日八十月九年辰戊曆農



七至一八一七五七一五:機總話電 七八〇一四七~五: 眞傳文圖

收貨站(郵洋貨運(速東)有限公:

新港(天津) 枝铲 截貨 FLYING EAGLE: N. 8802B 25/11 1/12 2

. 香港中環康樂大厦 天津市海運公

Tientsin Marine 香港⇄ **悬收北京、石家莊、秦皇島、** 邯鄲、蘭州、瀋陽、太原 枚貨 裁貨

香港/天津(新港)排/藝箱貨 TIAN YAN(天燕)Y.67B 即日 29/ TIAN XING(天興)Y.33 28/10 2/ TIAN YUE(天曜) V.108B 31/10 5/ TIAN YAN(天派) V.68B 5/11 18/ 收貨站:葵涌現代貨櫃碼頭 (Mode 重話:0-253325

理证(上海)國 Sinotrans Asian Dev 意收上

收货 截货 TING JIANG Y8825 29/10 2/11 1 XIANG JIANG Y8827 3/11 9/11 枚貨站:華洋貨運(速東)有限公 

China National Tianlin Branch 兼收新港至內陸貨車或火車貨() 張家口、濟南、大間、太原、鄭

船名 收貨 截貨 TEQUILA SUNSHINE Y8808N 28/10 2/1 TRADE RELISH V8821N 31/10 5/11 收货站:琴涌现代货櫃碼頭(Moderi

上海市錦江航 Shanghal Jing J

MILD TRAN(選運) V8844 28/10 2/11 MILD UNION(通聯)Y8833 4/11 9/11 收货站:華洋貨運(達東)有限公 Fuzhou Shipping

SHOU SHAN (新田)V.8817/881827/10 2/11

瞬的町位時間 5-8449147 5-84 校货站:单洋货罐(造東)有限公司 主持

路通

後稱

通し

便錯

鐵路

公司正展

整頓八

投脈





## 會

聯合國特別獎 將授予

鄧樸方

内政部高官稱,許水 特爛娶草案其一點, 報道又說,該接

接待大陸同胞探病 

見會昨念先李 主會紅尼印

一期發鮮通

为利令後仍將支持旨在和平 少縣有助於朝鮮北方和南方 的嚴厲警告,匈牙利不以為 以為匈牙利會一人則認為。我 以為匈牙利會一人則認為。 以為匈牙利會一人則認為。 以為匈牙利會一人則認為。 以為匈牙利會一人則認為。 以為匈牙利會一人則認為。 以為匈牙利會一人則認為。 以為匈牙利會一人,蘇聯和

漢城設代表處豐 

中國共產黨第十三屆中央委員會第三次全體會議上作重社北京十月二十七日電量中共中央總書記趙紫陽,九月

壓縮五百億

了 報告

超紫陽九月二十六日代表中央政治局向中共十三届三中全會作突出地放到治理經濟環境、整頓經濟秩序上來。 重要性和緊迫性,要下最大的決心,抓明後兩年改革和建設的重點十三屆三中全會上强調指出,必須充分認識到堅決遏制通貨膨脹的十三屆三中全會上强調指出,必須充分認識到堅決遏制通貨膨脹的

公司

雙價制制

短期

逐步實現住房

1改革必須有領導穩步進行國有企業產權並發行股票

倪志福

會主席

朱厚澤王厚德陳秉權等强調維護職工利益 在

措施治

4.

中央。四月權成

鄧小

和幹部,應該給以支 教領中央政令的黨員 於顧全大局、模範地 機範地

班順假格。 地震深,就有可能变物情况下,用五年或物情况下,用五年或的情况下,用五年或的情况下,用五年或的情况下,用五年或的情况下,用五年或

印 度

神戶、機衡和南朝鮮生物戶、機衡和南朝鮮生物戶、機衡和南朝山輪自六十三期報道, 旅遊作南朝鮮的班輪 所通作南朝鮮的班輪 所通作南朝鮮的田輪 所通作南朝鮮的田輪 所通中國對外

帝」翰於今年八月投 一次航班,每個航次 一次航班,每個航次 一次航班,每個航次 一次航班,每個航次 一次航班,每個航次 一次航班,每個航次 一次航班,每個航次

擬定草案

總

年

底

台、救總

行,有禁不止。实例有兩條,上面的有兩條,上面的

**晤港测量** 

衛星

1、记事的印息,必须同加强和改善新有情况,记事的印息,必须同加强和改善新有情况,这种经济秩序,必须同加强和改善新有情况。 直幾年我們走的路子是對的。 現在是合起來。鄧小平同志最近指出。宏觀控制整頓經濟秩序,必須同加强和改善新有情報。

增 培養

亞洲衞星公司

在京辦研討會

來帶

**老撾首** 

題

會議

電稱

内態度靈活

失損

中傳國產百貨有限公司

九龍旺角山東街47-51號 電話: 3-7802331

左龍尖沙咀漢口道 17號 電話: 3-7233211

九能彌敦道530號 電話:3-7802351

1958-1988

旺角糖公司

尖沙咀分公司

工辅品分公司

大

開始升 才梭機 空倒數

以多次使用: 歲太空運載 圖是蘇聯拜 的轨道太机 

國際最新滙市股市金市行情

•	and strain			ىد با .	- I	1 4 114		1900-4-10 1/2 1/11	
		香港		紅約 *		_		報價	上日收市
11 +	港 元	7.8090	7. 8090			香油	港	£ 3805	3810
	西德馬克	1.7765 125.85 1.7553		1. 7735 125. 75 1. 7705		<b>ч</b>	· ~		
	E 10					倫敦	上午定業 407.15		
	英 幼						1 7 7 3	407,40	
	瑞士法邦	1.5065	1.4945					407.50.	
市	澳洲元	0, 8243	0.	8190	ניו	蘇	黎世	407.75	407.05
	加拿大元	1.1983		1.2038			7.5		
	注:除英镑和澳洲	抗之外,	均以	美元計		322	*	407,50	408.10
		枚节	市	升降	^		50	香港收市	倫敦收市
股市	東 京遊股斯平均	th 27722.	92	+102.32	倫敦港	浬	#	6.35	6. 35
						16	<b>∳</b> 0	14.00	14.00
	新加坡海峡时报指	數 1040.	10			- 🕮	#	8.85	B. 90
	A 17 h at 15 th at	4=00		1		#0	*	8.70	B. 70
	悉 尼全普通指數	1583.	70	.± .2.20		<u>a</u>	处	8.40	8.401
	倫 教金融時報指	指數 1502.	60 -	- 0.60			古	18.10	18.10
	14 47 2 44 14 14 14 14 14 14 14 14 14 14 14 14				股	九		16.40	16, 45
	法随充福商銀指数	1641.	60	+ 14.10	nx	港	<del></del>	7.05	7.05
		*		<del>:                                    </del>				7. 50	7.45
	觑 釣道環斯指數	2130.	16	~ 35.02			*	8.10	8. 10
	XX 人 第 4 4 4 4 4 4 4 4	1 44 /2		17.6 P	3-14			44. 20. do -t- 44	AT JE AN

※今晨概稿時指數及價位 ※ 1985年第198年第1985年第1985年第1985年第1985年第1985年第1985年第1985年第1985年第1985年第198

37。 油價下跌是貨品跌價的主因,石油在第三等價格下跌了百分之油價下跌是貨品跌價的主因,石油在第三等價格下跌了百分之與此同時在八個主要產品組別中,有七個組別的產品價格下跌。,這是一九八六年首等進口貨價指數映了百分之三點三以來的首 美第三 百分 季進 貨價 點

以来的穩步升勢。 以來的穩步升勢。 以來的穩步升勢。 「合衆國際社華盛頓二十七日龍」美國勞工部星期四說,一九八年初八八年第三季進口貨價下跌了百分之一點一,扭轉了一九八六年初外爾先生於一九八五一在表彰一些默默無関一作出的貢獻。 一次與爾公司董事長特爾一巴歷三屆的本獎,自一球上的和平和繁榮所繳,是美國特爾納爾一年倡議建立的。設置一的個人和團體,為地

、外交、軍事等方面的對話和接觸,將對歐、外交、軍事等方面的對話和接觸,將對歐人 就,而且可以預言,兩國今後在政治、經濟的回訪,在蘇聯一西德關係史上具有重大意

折轉現出係

在整部中,解聯方面再次提出 在整部中,解聯方面再次提出 對取官的同情和合作,對蘇聯實施 對取官的同情和合作,對蘇聯實施 對取官的同情和合作,對蘇聯實施 進一步改善與東歐關係的途徑。獲 進一步改善與東歐關係的途徑。獲 進一步改善與東歐關係的途徑。獲 電下方政策的理解和默許,將有助於 官東方政策的推行。 官東方政策的推行。

報中導條約予以積極配合。為兩國關係數學 和為科爾此行輔平了道路。 經濟上,蘇聯進行改革亟需資金和技術 克へ約合十六億吳元)貸款,幫助 克へ約合十六億吳元)貸款,幫助 克へ約合十六億吳元)貸款,幫助 克へ約合十六億吳元)貸款,幫助 完本的合十六億吳元)貸款,幫助 於起雪中送炭作用。從波恩來說, 將起雪中送炭作用。從波恩來說, 對地屬之為

廣東省標準計量管理層 廣東省經委質量處 廣東省質量管理協會用 廣東進出口商品**檢驗局** 廣東省日用品工業公司 廣東省一輕廳科技處 廣州市科學委員會 中山大學 華南理工大學 廣州市輕工業局 廣州市外貿局 廣州市機電工業局 廣州市用戶委員會 廣州港務管理局 國家外進管理局廣州分別

連串 額借 貨 須 審 愼 届

- 擔心收購集資造成新債務 貝擔道一潛在

駐

風內用

元美信百六近字赤

衡失濟經跌

指對華

文持

島

司

中國自行車協會 輕工業部供銷公司 輕工業部廣州供銷管理 輕工業部中南供銷管理 機械工業部廣州電器和 廣東省經濟委員會 廣東省第一輕工業廳

廣東省財政廳企業財務 廣州市經濟委員會 清華大學精密儀器系 廣州市經濟委員會技術 廣州市標準計量管理局 廣州市產品質量監督機 廣州市消費者委員會 廣州市體育運動委員會

應供足不

冬立八廿

作中,都應當掌握並體現這個原者的管理權威和工人的主人翁作又要保證工人能夠充分行使民主力。既要保證工人能夠充分行使民主力。既要保證企業經營者獨立行向體。辦好企業,要靠經營者和的是社會主義企業,要靠經營者和

問重深民政年首期

的同紀優難 頂協,,現

現發載三查調西澤新約紐在

為環訊包來 鐵百物 每芳共禁,自大粮質 勝貝職女的司公實珠石實 公香同用英七水墊多的京東在日七十二月十了町部 **為蛋石實** 升煙體此國十會陳報 的(元美萬百八)國億十值價被,上展品廠石鐵 點極水觀食代歷的香烟九十一零千一了用糕蛋個道。住迷糕蛋節誕聖 點極水混食代歷的香烟九十一零千一了用糕蛋個道。住迷糕蛋節誕聖 二限中墊水末青鋼運 金黄K八十與石質的拉卡二六·六十三百六重共 後,含,管期。和, (社選路) 。 鄉生閃閃,成鎮所金白

程結束 捐兒童會

。的士報出的夾鎊車資只是作為紀錄的三十二萬美元)善數將捐給兒童慈各種各類籌款活動所籌得的四十萬澳

三頭年今

估計升幅達四成以 明級受歡迎,引致道。頂級辦公室中,仍 年辦公室的空置率是

出· 出團一年

每注派彩九十九萬餘元八合彩頭獎兩中1222 八十四期六合彩昨日 

閩作家 **企業家訪港團** 

商的商設

觀改好應昨藝士

捱想幸比故 時傷女教事

噴

當閣下搬寫字樓或裝修擴展。

何必花費在替換鋼具

本公司現提供獨特靜電噴漆服務

,不單可在**辦公室內進**行,無須

移動一物,清潔方便,顏色任擇。

K-7998010

翻

傢

P.O. Box 60246, Tsat Tsz Mui Post Office, Hong Kong.

Earn a Bachelor's, Master's Degree

11 No residency required ☐ Internationally recognised

UNIVERSITY DEGREE By a Part-time study.

Send detail resume on work life and academic experience, (together

.Credits exemption are given for prior learning and life experience with your office telephone number) for a no cost evaluation to:-

根頭髮的具質社

客貨車失

**控連環**車

饭鼠

行與車同告軍獲失控車同告軍獲

• 的看圆節小

和年

雅青

集

績

田送院後亦證實已死 中名跟車工人被拋出 中名跟車工人被拋出 一名跟車工人被拋出 一名跟車工人被拋出 一名跟車工人被拋出 一名跟車工人被拋出 一名跟車工人被拋出

於是扭右獸閃避,但 周志濤被拋出車外,前面進行修路工程, 車頭座位的跟車工人時,司機劉鵠可能見 由於撞力猛烈,坐在至荃灣支路一段斜坡 向右邊路中心石壁,至荃灣支路一段斜坡 向右邊路中心石壁, 完成 港督昨 歐 胀 四國之

由倫敦返港 本報訊 》 與門消息,澳門廣播電視有限公司新董事局昨日召開首次會議,委與一個四人執行工作委員會,由下星期一起原限公司新董事局昨日召開首次會議,委與一個四人執行工作委員會由董事局成員,香港亞洲電視有限公司新董事局於運作。

本報訊 》 澳門消息,澳門廣播電視有距極壓壓壓壓壓壓止。

本報訊 》 澳門消息,澳門廣播電視有距極壓壓壓壓壓壓止。 執委會

表 示 所 訪 國 家 均 答 應 關

五期星

升大金租致應供足不室公辦

中區失東升幅最大

香吃最樓業 商以道市業物季三頭年今 上。 些地區的租金不斷上升 , 估計升幅達四成以些地區的租金不斷上升 , 估計升幅達四成以以位於中區和尖沙咀東部的最受歡迎,引致這自一九七九年以來最低的。頂級辦公室中,仍自一九七九年以來最低的。頂級辦公室的空寬率是 鄭漢鈞説,今年上半年辦公室的空寬率是

本华住宅水基妆手 帮求及不断上升的租金。 需求及不断上升的租金。 需求及不断上升的租金。 他指出,預計短期内辦公室樓宇的供應仍

土地公司

地的官員討論這即與英國次官以及決時說,他曾藉這機時說,他曾藉這機

澳廣視新董事局。

敗民促會達五點共識

包括下

不滿地政科接管有關工溫石麟辭環保諮委職

東宗沙角電廠

日鳳

民將

受落

| 注派一萬三千七百四三十元| 三獎有七注中,每一年,三獎一年,三獎一日三十元 | 三獎一 萬 中 餘元

制新主要是從表達劇情,刻劃人物方面下創新主要是從表達劇情,刻劃人物方面下規範和程式,唱就是唱,站就是站,不是規範和程式,唱就是唱,站就是站,不是地的表演,並沒有背離傳統京劇旦角的基是,她雖然干方百計在演出中融入新意,

香港 製製食

介陳入永何銘者

·合彩頭獎 8

枫

拍攝響

服從黨中央。過去,我們依靠這些政治優勢一個共產黨員,都必須在臺環中起先鋒模範作用。全黨要有鐵的紀律,個人服從組織,少層組織,都應該成為堅强的戰鬥堡壘。每一個共產黨員,都必須在臺環中起先鋒模範作用。全黨要有鐵的紀律,個人服從組織,少層組織,都應該成為堅强的戰鬥堡壘。每一個共產黨員,都必須如實加强。黨的每一個基份、統一行動。黨的領導作用、核心作用和保險股本,任務十分與巨。全黨必須統一思想數服從多數,下級服從上級,全黨必須統一思想

是咽錄影帶 告刋出後查詢者甚衆

債 糖 人

人名罪

,要加强使用肝素(一種抗是,如患有不穩定心絞痛症,根據該調查結果而要做的,根據該調查結果而要做的丁。希利醫生說,「我認為 心,此



當閣下搬寫字樓或裝作 何必花費在替換鍵 本公司現提供獨特靜電學 不單可在辦公室內進行 一物,清潔方便,創

K-7998

春、新生 ・ 新聞 (集 ・ 香港中國國貨股份有限公司、 ・ 香港中國國貨股份有限公司、 高宝樑、星光實業有限公司、周生生珠實 高宝樑、星光實業有限公司、周生生珠實 高宝樑、星光實業有限公司、周生生珠實 が華信託儲蓄商業銀行、金城銀行香港 会司、江湿、姚蔥、董曾華、廖瑶珠、 会司、江湿、姚蔥、董曾華、廖瑶珠、 会司、江湿、姚蔥、董曾華、廖瑶珠、 会司、江湿、姚蔥、董曾華、廖瑶珠、 一本・香港豊品有限公司、李仲潮、佘漢 有鄭家服 中總昨 出新會董 (信在機場向 人羅力生、羅永年、 (信在機場向 人羅力生、羅永年、 ) 樂料有限公司、洪建生、劉克文、洪克協、簡與章、標 政泰、林銘森、新民利貿易有限公司、維京印務有限公司、 與自强、王孙與、立精貿易有限公司、維京印務有限公司、 學自强、王孙與、立精貿易有限公司、維京印務有限公司、 學自强、王孙與、立精貿易有限公司、維京印務有限公司、 學自强、王孙與、立精貿易有限公司、 學自强、王孙與、立精貿易有限公司、 學自强、王孙與、立精貿易有限公司、 學自强、王孙與、立精貿易有限公司、 中國編譯印務有限公司、 學自强、王孙與、立精貿易有限公司、 學自强、王孙與、立精貿易有限公司、 學自强、王孙與、立精貿易有限公司、 學自强、王孙與、 一校、李玉麟、譚萊滿、張榮珍、陸恭正、黄守正、張成 李柏榮、中國屬譯印務有 李柏榮、中國屬謹百 李柏榮、中國屬謹百 李相榮、中國屬謹百 李相榮、中國屬謹百 李相榮、中國屬謹百 李相榮、中國屬謹百 李相榮、中國屬謹百 李相榮、中國屬謹百 李相榮、中國屬謹百 李相榮、中國屬謹百 李相榮、中國國遊百

王啓達、二

一、進行複選常務會董。
 一、進行複選常務會董。
 一、進行複選常務會董。
 一、進行複選常務會董。
 一、大田全園選任會議會九樓遭人香港)有限公司、張慧冲等。
 一、進行複選常務會董。
 一、進行複選常務會董。
 一、進行複選常務會董。
 一、進行複選常務會董。
 一、本、、、、、、
 一、本、、
 一、
 一、<

聲寶牌

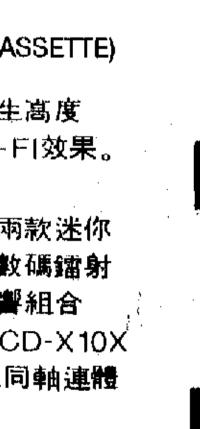
特 連 月曲月豆 副帶同步轉速偏差 避免正



上發抖制帶達 退度 傳養 主俗妈剧带之前 馬迪轉動不規則 因而產生高度

原置日日文果。 推動主帶及副帶 減低兩帶之間的 轉速偏差,剪輯準 兩款迷你 確性無懈可擊。 數碼鐳射 音響組含 由於採用 CD-X17X及CD-X10X 雙卡式。 空間得以擴大,

系) (ABP(個書)機就會科 下消费機械 上海市林製業計1回載樂道太陽(ADM) 電路((21) 20 (39)





連輯業卡式

0.065%

0.012%

0.5~l.D%

0.16%

【聲寶商品比較】

猎虫南美领袖前纸牌公司·梅来省多联合的"梅来美根据人體機器公園。直聽**這頭包墨塵**症。 清門學院應應。漢明近點稅高額俄聯公則。海南雙東。與**為金豐有膜公司,能自工豐區聯隊都分**額 · 棒丝中心: 關於市立敵公司<sup>[14][24]</sup> 跨圖刊維修中心 舊州市北京縣27]號 · 電腦(3)(0)(1)[4]

北京市交配公司基础。[4]在1. 跨進品釋的釋導制 北京市前門外大街樓倉房網 電腦:23.7625 天津市五金交電公司專助<sup>公司管</sup>時存得權粹的時理都 天津市和平縣25時號 增額179-14401317 中電上海分公司 医带苯形霉糖酸钾的 上海市顺海路165號 電額1533068

認眞徹查毒菜事件

不論如何

恐血本無歸 來農料 怕 那管「安全期 露比

害弓

信毒菜並非來

藥島藜陶大出血

科達牌 FORTEC ET318C 輕巧手提式 中英文電子四色繪圖打字機 更易學、更易用、更多功能

歡迎與其他同類產品作任何比較

南太集團榮譽專利產品,性能卓越,優點特多了

●採用先進的卓士中文字母輸入法・更易學、更易用、更易記 ●不受方言或鄉音的限制;無論專業及非專業人仕均能操作自如 ●率先採用筆式四色印字的中英文電子繪圖打字機●可以四色印字 及繪製多種圖表●可繪製九種不同的圖型報表●內存6K記憶系統 ●國家標準GB2312-80 6763字●可接駁電腦作打印機用途;適用於 IBM PC、APPLE等私人電腦●交、直流電兩用●輕巧手提式, 携帶方便●附保用卡,保用一年●隨機附送整流器、

> 專利肇記:英國8619528 中國87105564 卓士中文字母輸入法發明人——區車爐先生



中國命作單位及代理:三亞市開發建設總公司 香港合作單位:兩太無關

} 激取「中英文電子四色輔圖打字機」目錄一份。(都實及手續實\$f.QQ) 樂取(中英文電子四色繪圖打字機」使用手册一本。(翻資及手續費\$20.00) 使用手册內容包括:系統使用介紹、卓士中文字母輸入法、卓士字母 樂引、部首樂引養等。

三度,吹東北滑勁至强風,風勢間中疾勁。今日多襲,有幾陣雨,氣温由二十度至二十一年東北季候風影響下,天氣轉涼。預測 竊爆被司公易貿

隸屬粤對外經貿委會 昨入稟高院

追討中於五十五萬 間中方要求華根脫離中欣董事會

次要情

GRAPH PLOTTING FEATURES BT318C 中页文绘图打字和 可绘画以下图形 繒圖筆兩套及詳盡使用手册一本。

推銷期內,驚人大特價

KEEPING ONE STEP AHEAD ൂ 詢 治購請聯絡港澳區經銷商: 大興貿易公司 香港銅鑼灣波斯雷街69號高羅樓3樓 常話:5-755085 - 5-754560 **電傳:66867 KNGLE HX** 

電報掛號:THTCOMUL 中豐國際有限公司 中區陳列宣:中區環球商福業樓114室 電話:5-225768, 3-7970728

多週處

體整

將部分較細的交匯處集中到鄰近的主聲輕鐵的行車時間,小組成員認為有改善計劃,鑑於衆多的輕鐵交匯處往改善計劃,鑑於衆多的輕鐵交匯處往回議,並討論有關輕鐵及接駁巴士服小組在巡視元明至屯門的輕鐵系統後

年二時至五時將不接受法 樓的元朝新身份證換領法 供應暫停,元朝合益路 一

全安鐵輕傳宣施設站車用利議建並

**全**愛

间。 市民仍可前往該換照 該處發盲人補充説

稱後察視車乘組率昨傑士霍

邇爽繎系钀靊

及龜車響影

的金位。 一种建筑是希望将對正車 一种組成員又了解到有關輕鐵車廂 一种組成員又了解到有關輕鐵車廂 一种組成員又了解到有關輕鐵車廂 一种組成員又了解到有關輕鐵車廂 一種鐵泉表示,交匯處的增多,不

正車門的數排座位拆去,留下更多車廂的改善計劃,增加扶手及改善步。

陳鑑泉亦認為輕鐵應利用車站的設施,宣傳輕鐵安全訊息作,輕鐵應儘量鼓勵小朋友參與地區舉辦的道路安全運動。另一位董事局成員劉皇發在會上表示,為確保居民了解安

**港龍包機下月續飛北京** 

爲周三周

**慢上不錯,工會的地時香港的勞資關係大** 

周

增

培養

**沙定智等父親彭闢如** 

**偷聯合會樂九芸轉。** 望知其下落者請來國,海南省儋縣歸國華 權村,一九四六年離開家鄉,至今音訊不通 ,現年四十二歲,原籍廣西合埔縣公營區敗 父親彰福如,現年八十四歲,兄彭定國

**黎金玉等兒子張伙乱** 無詳細地址,無法聯繫。望知情者來函-貴無詳細地址,無法聯繫。望知情者來函-貴州省德江縣美司鎮永紅街附三十三號。 東西山等加國民黨部隊,陳家後一直無音左右抽丁參加國民黨部隊,陳名姜與襄,一九四五年

(A) 一个一个,现在小人说,随着广东人遭到香港,消息全無。望知情者来说一家人遭到香港,消息全無。望知情者来原籍广东人遭到香港,消息全無。望知情者来原籍广东人,一九五一年随着父张明代记《又名张福仔》,现年州八歲,

▲「演奏選來會」- 香港會年 「浪漫選來會」- 香港會年 「浪漫選來會」- 香港會年 「浪漫通來會」- 香港會年 「東京社」 「東京社 「東京社」 「東京社 「東京社」 「東京社 「

教名可到筲箕灣亞公岩道廿一吳譽,費用會員三十五元,非門享受清風白雲,1、可能得了月卅日舉行,參加者將乘船至月卅日舉行,參加者將乘船至**不大賽**,香港青年協會筲箕灣

,或電三十八九四二十元。查詢及報名可

梁文建昨主持 西沙路通車禮 便錯 後稱

F

公司正展開研究明春有

勞資 關係推廣活動 四大

鄭耀棠盼雙古 山稱接觸較制 會堂揭幕 廣泛建立溝通對話 訂法律更實際

電土傑作日表示,輕鐵系統的交匯地點。 整體安全等。他建議有關方面考慮實施一 些措施,以減少輕鐵系統內的交匯地點。 由鐵路公司董事局成立的七人工作小 組,昨日在穩士傑帶領下,在繁忙時間乘 坐輕鐵,並在沿線各主要車站停留,包括 大棠、兆康、安定及屯門碼頭,視察服務 大學、兆康、安定及屯門碼頭,視察服務 大學、北康、安定及屯門碼頭,視察服務 中國、北東東京 中國、北東京 中國、北京 中 位比十年前已提高很多,而工會在資方心 時。但他强調改善勞 資關係是需要時間的 ,不能一蹴即就。 香港工會聯合會 香港工會聯合會 

主、互利的基礎下, 致以下三方面的效果 八八」各項活動,達 八八」各項活動,達 過一勞資關係推廣

元期身份為

學校受交通噪音影響

三十分返抵香港。

二十分返抵香港。

數年前

<sup>階</sup>牌發炎 港 型 至 全

**袁廷清琴舅父姜與懷** 

六一二七一九。 三一五六五,或五— 六二十九,

介紹亞洲衞星

培長訓學門士士 訓及課院與地地 班處程與他改管

化艺

由字赤稱長財



# 





冬立八廿

五羊自行車 企業集團公司

董事長衆總經理一一林正修

五羊自行車企業集團公司,是我國自行車行業最大的集團公司之一。集團公司是 以廣州市五羊自行車工業公司爲主體,以五羊牌自行車名優產品爲龍頭,由廣東省二 十二家生產自行車和自行車零部件的企業組成。是跨地區,跨行業,跨所有制,全民 與集體聯營的經濟聯合體,是自主經營,獨立核算,自負盈虧的經濟組織。集團公司 的宗旨是發揮羣體優勢,凝聚實力,發展橫向經濟,進一步提高五羊牌自行車和成員 企業各類產品的競爭能力,應變能力和出口創滙能力,促進企業向外向型企業的轉變, 參加國際經濟大循環,提高經濟效益和社會效益。

集團公司的龍頭產品——五羊牌自行車有三十多年的生產歷史,曾先後榮獲國家 銀質獎・輕工部金龍獎・全國輕工業優秀出口產品金牌獎・廣東省、廣州市優質產品 獎等等;目前擁有六個系列,七十多個型號和花色品種,產品暢銷國內三十個省、市 和地區,遠銷世界各地,深受用戶喜愛和信賴。

集團公司的經營範圍:堅持"一業為主,多種經營"的方針。生產經營自行車、 摩托車及其零部件,健身器材、金屬家具、五金制品橡膠皮革制品、輕工機械、機電 產品以及成員企業的各類產品。原材料、設備、技術的經營業務和進口出口,三來一 補等業務。經營方式、加工生產,批發零售,進口出口,經營經銷等。

五羊自行車企業集團公司

董事長:林正偉 副董事長:李作權、麥嘉垣

## 五羊自行車企業集團公司成員

合車自件零型

沈陽自行車廠

北京鋼鐵公司

武漢鋼鐵公司

上海新沪鋼鐵廠

天津第二鋼絲綢廠

廣東省物資總公司

廣州市物資總公司

廣州市化輕公司

廣州鋼鐵廠

廣州軋鋼廠

北京印染廠

廣州第三軋鋼廠

廣州鍍鋅鐵絲廠

江門化工原料公司

北京西單百貨商場

北京東四人民市場

北京前門自行車橋店

北京市百貨大樓

北京東風市場

廣州國際信托投資公司

中國銀行珠江分行

廣州市航運總公司

高資電器集團公司

廣州亞洲飲料集團

廣州百花香料集團

東方立德粉樂團公司

華南縫初機工業公司

廣州市電筒工業公司

廣州市鐵表工業公司

廣州市制趣工業公司

香港金灣有限公司

香港金属有限公司

番禺縣市橋綱人民政府

番禺縣市橫工業總公司

廣州市夏品工業聯合公司

廣東省肇慶華僑商品供應公司

廣州市糖業公司

廣州市電風扇工業公司

廣州市橡膠工業總公司

遇江市华球樂團公司

珠江耀頭食品企業集團

廣州555電池集團公司

廣州市化學工業總公司

機械工業部廣州電器科學研究所中國交通銀行廣州分行

廣東省質量管理協會用戶委員會廣州白雲山企業集團公司

中國工商銀行廣州市分行

中國人民建設銀行廣州分行

廣東省摩托車聯合公司廣州公司

中國自行車協會

輕工業部供銷公司

廣東省經濟委員會

廣東省經委質量處

廣東省第一輕工業廳

廣東省標準計量管理局

廣東進出口商品檢驗局

廣東省日用品工業公司

廣東省財政廳企業財務處

廣東省一輕廳科技處

廣州市經濟委員會

廣州市科學委員會

消華人學精密儀器系

廣州市經濟委員會技術局

中山大學

華南理工大學

廣州市輕工業局

廣州市機電工業局

廣州市標準計量管理局

廣州市消費者委員會

廣州市體育運動委員會

國家外進當理周廣州分周

廣州市用戶委員會

廣州港務曾理周

廣州市產品質量監督檢驗所

廣州市外貿局

輕工業部廣州供銷管理處

輕工業部中南供銷管理處

都港高力電池實業有限公司 香港福華企業(開發)有限公司 香港聯洲貿易有限公司 香港迪斯公司 香港安基工業公司 香港越秀企業有限公司 香港山諾實業有限公司 香港穗華(一輕)企業有限公司 香港紅棉保溫瓶賞業有限公司 新加坡福瑞隆公司 日本六棱產業株式會社 日本和華公司 廣東鶴山縣置業投資總公司 廣東鶴山縣商業僧托貿易公司 廣州油脂化工廠 廣州第一椽腳廠

華南縫初機廠 廣州制漆廠 華南工業縫約機廠 廣州市日用品坡隅工業聯合公司 華南縫舠機三廠 廣州市農工商鈴木摩托車維修中心 廣州市關營農工商機動車維修裝配服務公司 天津市第一輕工業局 上海市輕工業局自行車行業管理處 上海自行車廠 上海自行車三廠 天津自行車廠 常州自行車總廠 杭州市自行車工業公司

安陽市自行車工業公司

北京大柵欄自行取商店 江門市自行車工業公司 天津市百貨大樓 深圳中華自行車有限公司天津市中原公司 西安自行車工業公司 天津市勸業商場 佳木斯百貨大樓 北京鋼鐵公司經銷處 哈爾濱第一百貨商店 哈爾濱秋林公司 武漢鋼鐵公司冷軋薄板廠 哈爾濱五金交電批發公司 武漢鋼鐵公司熱軋板廠 長春百貨大樓 沈陽交電公司 上海有色合金綫材廠 沈陽市車輛家電批發站 内蒙古海拉爾市百貨大樓 蘭州百貨大樓 廣東省化工原料公司 西安市民生百貨商店 西安唐城百貨大廈 廣州市冶金工業總公司 西安解放路百貨商店 廣州市金屬材料公司 重慶百貨大樓 成都人民酷場 廣州市鋼材交易中心 濟南市第一百貨商店 濟南人民酯場 太原解放大樓 大連秋林公司 大連天津街百貨大樓 南京新街口百貨商店 杭州供銷貿易中心 武漢商場 武漢市交電公司交通采購供應站 攀繼五交公司 宜昌市工業品貿易中心 衡陽市五交化公司

長沙交電站

湖南常德市五交化公司 廣西柳州市五金交電公司 中國對外貿易中心(集團)商場 廣東省五金交電公司 廣州五金交電采購供應站 廣東省第二輕工業廳供銷公司 廣東省二輕工業品級務中心 廣州對外經濟發展總公司輕工公司 廣州市輕工業品進出口公司 中國輕工業品進出口公司廣州分公司 廣州五金交電貿易中心 廣州交電公司 廣州輕工供銷公司 廣州市輕工業局對外經濟貿易處 廣州市輕工產品展銷部 廣州工業品貿易中心 廣州市南方大厦百貨商店 廣州市中山五路百貨商店 廣州市東山百貨大樓 廣州華慶公司 廣州市外輸供應公司 廣州市友誼公司 廣州越秀企業公司 潮州市五交電公司 惠陽五交化公司 海口市五交化公司 業職友誼公司 **肇慶特幣商品供應公司** 新會縣五交公司

潮陽縣五交化公司 高州縣中國旅行社儒社 廣州市對外經濟律師事務所 人民日報 工人回報 中國青年報 北京田報 北京電視台 北京晚報 中國消費者報 中國婦女報 經濟參考 中國電視報 中央人民廣播電台 新華通訊社廣東分計 經濟日報廣東記者站 南方日報 羊城晚報 廣州日報 廣東電視台 廣州電號台 廣州人民廣播電台 珠江經濟廣播電台 廣州青年報 消費時報 粤港企業家報 信息時報 廣東科技報 廣東省關片社 譽港信息報

牖江縣五交化公司

(排名不分先後)

五羊自行車企業集團公司

地址:廣州市光復中路309號 電話:888665 郵政編碼:510140 電傳:441050 GZBIC CN 圖文傳真:廣州861380 語

· 「吃公蟹雌蟹何須分月份? 月近尾聲湖北江西接踵登場

日益受到廣府人士歡迎。美食當前,何分省,又是吃大閘蟹的時候了。時至今日,這種

神河流

是地區作曲家、作是次比賽是對各

4.地區的選手參加比4.内的四十四個國家一人 屆時包括香港上上海萬人體育館舉

,將達到五千萬元以上,花費可謂驚人,,將達到五千萬元以上,花費可謂驚人,一億十公斤、批毀價九百餘元計算,港人一億十公斤、批毀價九百餘元計算,港人直正常,貨源充裕。它們估計,今年大開盤利壓公司、廣隆行貿易有限公司和申聯公

医子侧似化。 吃大侧盤有云: 一。即九月宜吃堆盤

藝術中心彩琴行

展覽由十一月八日至二十一日,假藝術的「藝術化生活公開展覽」,將於藝術中心學行,展出的作品多達四百七十四件。 學展作品有國畫、油畫、塑膠彩和混合學介作品、書法、版畫……等,顯示香港畫樓的作品多達四百七十四件。 展覽由十一月八日至二十一日,假藝術中心學所有品、書法、版畫……等,顯示香港畫樓的多元化。

葛

**汽年運港大閘蟹六百噸** 

港

·持鳌把盞耗數千萬@

的「海菜」事件,很可能如有道次使二百餘人感到不適 **荣農藥。** 則表示,本港菜農不會使用違場未發現有問題。 香港漁農處 認眞徹查毒菜事件 自本港,那麼來自何方專菜」既非來自深圳,

海菜」樣本,今日將有化驗 當局前日檢去化驗的懷疑 當局前日檢去化驗的懷疑 當局前日檢去化驗的懷疑 當局前日檢去化驗的懷疑 當局前日檢去化驗的懷疑 以保障市民健康。

版六第

禹法院,向中欣投資有限公司追討廣東省對外經濟貿易委員會系統的

乃間中方要求華根脫離中欣董事會



是世界上任何一種發 脂肪五點光克、碳的膏,其甘香爽滑, 有含蛋白質十四克出的是,大閒蟹公蟹 南克斯食部分中,出的是,大閒蟹公蟹 南克斯食部分中,是各有所好,見仁見 类圆蟹不值味是各有所好,見仁見 嫌以匹比的。 一海巴黎世界歌

唱赛

関係探揮 機能列・機能攻出資 以半線三起解

職學呈祥 柳傑玖、鄭光幽主摘 小選河

馬玉珠主讀 藝柱英掛動之棒印 斯飛龍・王樹沙主練

北京京劇院著名藝術家

梅蘭芳藝術

師

經

典名

滙演

0 0.

查詢電話(五) 預售各場門票 新光戲院票房

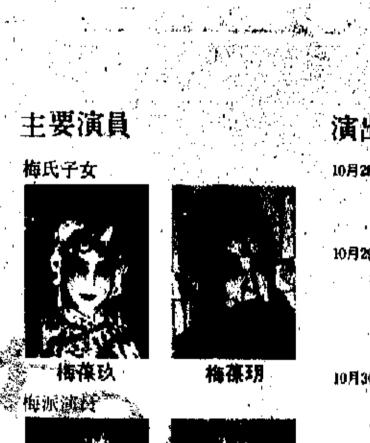
内線33

香港聯藝娛樂有限公司

主辦

四對

協會灌路





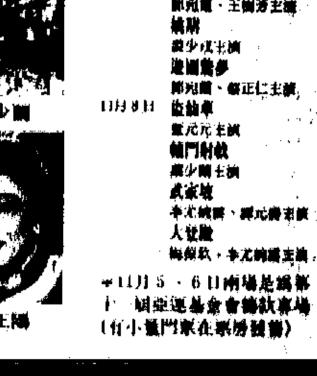














中國對外藝術展 覽公司 中 覽 或 館 展 主 辦 合



展覽地點:香港灣仔港灣道28號灣景中心 一樓中國文物展覽館

展覽日期:1988年10月19日至11月8日 開放時間:上午九時至下午六時

> 免收門劵 歡迎參觀

巴知情的重頭戲之間,填上尚電視劇集的過程,便仿如玩了是見預知的高潮。在遺樣的情景

預知的 結局

看 以能吸引**机** 形式比内

我會員,務請 三至二一九號

宇宙。 宇第卅六屆選舉委員會,辦選 明下年度核數師,稽核年結。 此通告全體會員, 商

六號四樓・本會會月十八日(星期五

| 一一次次 | 一一次次 | 一一次次 | 一一次次 | 一一次次 | 一一次次 | 一一次 | 一一

影

像

格

7115

保

持

港

場五天今

片激座美

威膽

命

家見映天

後中四項 **监一國點新**地

合

0-755733

場五天今

工人驅鬼

天今

| 陳 | 張 | 友 | 庭堅

號賽

19好,後排防守立球隊,球員加京越紅。 19日本の衛星進步

一如下·迪佩雷· 一班、托莉娃、 拉布比、

迪娜古 加爾

電腦

高

麗新

法定時

るののの

昨晚駱駝漆

梁洪鄭張 錦偉金金 輝平水華

福是好運 福將 上

志强

Ø

今杯霸超



獎金用

途各不

然不乾,那茶水中會認為既是資料的然而新聞會的然而新聞會的球賽有關。

蘇聯六新娘上陣

强點最

佳球員

別第二位,提其表 別第二位,提其表 別第二位,提其表 所 別第二位,提其表 別第二位,提其表 別第二位,提其表 別第二位,提其表 別第二位,提其表

有因原績佳得取憲

駱駝漆銀牌續演好戲 愉園 賽續演好 球場夜戰東方

中國 (本報訊)由國 第四屆國際武 (文達摩紀念大 (文達摩紀念大 台 解圈。險些踢入網内。 他一坡一次轉身大脚 半場完場前天天守衛

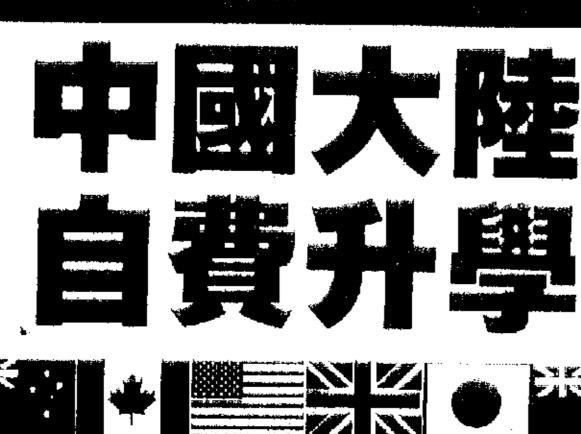
女排超霸杯 本報訊】《奪

計

萬美三

外,日本多位生田邱建國率領土田政建國等田中 

爾維紐廷根阿敗擊塲主零比三 軍冠歐與底年



細

二十届海中200號橋德中心1204室

戦績 5 3 913486 電話:3-7221141 電話 15~8907280 電話(5~591965)

作客隊長中 球迷烟花惹火

編編

古列特復出發旗遍平淡 勁旅 齊 齊傳 告獲勝,計拜仁三 市斯拉夫薩格勒布、 南斯拉夫薩格勒布、 一勝捷克史塔迪、科 一勝捷克史塔迪、科

漣

恩浩雲狂勝最具冠軍

特的記者 振晓明 的中國體育

門記が出 

一好,就要一全面開花!、 以懷,與所述了如魚),要 中心理會成績欠佳的個別省 中國男有四年一屆的全運會 中國男有四年一屆的全運會 中國男有四年一屆的全運會 中國男有四年一屆的全運會

體

磡紅在

鳴 時

館

蔡梁譚鄧 **愉** 滿帥亞柱 祥榮福盛

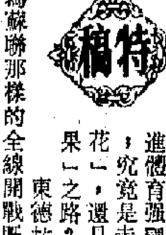
日類也說後似在,

實否功的運

氣功樂







個最場處說 **人妻點仙市場** 天場晚禿 4 場五天今 **北** 第一好女 四點三 好女 四點三 上柳桃:點 真 電 放 軍 打 生 映獻院② 大 場午明 天 血 使 衣 大哥・夜晚 噪應問好否今 練習場主要場 四島田 湖· 信帆 站教住 样大 325675 Fig. 灰(2)

鬼纏身

三周日子解 と 年夜 2別男子解 19月 子解 19月 子解 19月 子順 19月 子曜 糊 →場夜午・場點四ト 地天 鬼 肠的最 大

到内地 13. 15 16.15 13.30 16.30 9..00 14.00 17.00 14.45 13.00 15,00 10.0013.30 -17, 00 17.30 14.0008.30 12/00 8,55 17, 14, 20 12.00雙 17,0017.30 -7.30單31停 18. 30單 31傳 11.10 16.15 18.15 -10.0012.40 15:40 16.20 18.50

郵

時間 到香港 12.15 18.15 13.30 18.30潰 湖 17.00 8.00 17.00 (1, 3, 7, 11, 13, 17, 19,(2, 6, 10, 12, 16, 18, 22, 26, 28, 3011) 23, 27, 2911) 17.00 17.00 (2, 6, 10, 12, 14, 16, 22, (1, 3, 7, 11, 13, 15, 26, 30 [1] 19, 25, 2711) 18. 00 9.00(1.6 H)(5,7U) 12. 30 - 18小坊 - 18小明 (4, 8, 14, 20, 2411)(6, 12, 16, 22, 2911 三亞 12.00 20小量率 12.00 20小市 (經海口)。 □開8. 24日 (11, 2811)12.30 18小時 15, 00 . 18小事 |逢二、 五對開 上海號(10月7,22 (10月14,29 11月 11月7,22 12月7,22日) 14, 29 12 / 14, 29 11) 海興號(10月2,17 (10月9, 24 11月9, 11月2,17 12月2,17日) 24 12月9,2411)

14.0017.00 18.00電話查詢: 中旅社 中環分社5-220450 | 旺角分社3-964241 - 筲箕灣分社5-8854728 - 概期 分社:3-451238 北角分配5-651319 和确分配3-349333 元朝分社0-755367 灣仔分配5-276263 至門分社0-4991433 沙田分社0-6917261 廣旅:(上環)5-411917 (彌敦道)3-810311

珠江:(上環)5-8591591(上海街)3-671162

國旅(總公司)3-7215317 (香港分社) 5-8104282

廣東省珠海公司

CHINA NATIONAL FOREIGN TRADE TRANSPORTATION

CORPORATION GUANGDONG PROVINCE ZHUHA, CO.

中國對外貿易運輸總公司

港中飛襲: 訂票 5-232136

油繊地小輪:5-423038

中國各省一香港一世界各地

SINDIBANS

Eternal Way Itd.

香港銅鑼灣軒尼转道555號東角中心17樓 電話:5-8339989 17/F.; East Point Centre, 555 Hennessy Road, Causeway Bay, H.K. 專用電報: 76497 ETWAY HX 傳真: 5-727353 重報排號:ETERNALWAY

HONG KONG = LANSHI (FOSHAN) ⇒ 瀾 石 (佛 <u>特快班輪</u> 名:瀾石1號 至 瀾石8號 VESSEL: LANSHI 1-LANSHI 8

散貨:天天收貨 二、四、六開航 HONG KONG 👄 HUANGPU/GUANGZHOU 船名:廣駁1000

貨箱:天天收貨・天天開航

VESSEL: GUANG BO 1000 達二、五開航 HONG KONG == SHANTOU/JIEYANG

→ 汕頭/掲陽

散貨定期班輪 船名: 粤榕 301 、粤榕 302 VESSEL: YEU RONG 301-YEU RONG 302

收貨站:散貨:潤發倉礦有價公司

<u>繼集省各地,验還指率服務,手續關便,收費合理,</u>製

MEDISEAS NAVIGATION CORP. SHANGHAL 船名/航次

> (全貨箱班輪) 新海華 NEW HAI HUA 新海騰 NEW HAI TENG V.4/5 6-7/11 2-8/11(散貨班輪) 新海利 NEW HAI LEE 3-4/11 29/10-5/11V.19/20新海曜 XIN HAI YUE 9-10/11 3-11/11

GOLDEN FORTUNE SHIPPING CO., LTD.

香港灣仔港灣道6-8號瑞安中心21樓

上海新海斯堡有强公司

收貨期 抵/離期

丢进

育 青 YU OLNG Y.1 (泊A41) 1 - 3/11 23/10-4/11 陶海327 MIN HAI 327 V.10 28-29/10 26-31/10 南鹏 NAN PENG

●本公司承辦來往國内外海·陸·空聯運服務。 ●上海新海航業有限公司 香/滬貨運分代理、華夏企業有限公司

珠成海陸運輸(集團)有限公司

ZHU SHENG TRANSPORTATION (HOLDINGS) CO. LTD. OF ZHU HAI SPECIAL ECONOMIC ZONE

TO/FROM:

承辦中國對外聯運服務 CHINA THROUGH SHIPPING SERVICES

中國對外全程運費報價/簽發全程提單/ EUROPE/AUSTRALIA/U.S.A./CANADA/ 26-27/10 23/10-1/11 S.E. ASIA/MIDDLE EAST AND AFRICA 豁免香港中轉簽證

> 香港◆→珠海 定期全貨櫃,散裝貨及重型機械服務 香港◆→廣州,黃埔,湛江,北海,海口等廣東省各口岸

承接大宗貨物運輸、代客拖箱、拆箱、轉箱、搬運、儲倉業務

<u>本့雲</u>園內兼自備有貨櫃車,吊機車及各噸位大小貨車等設備代客戶承運由珠海至廣東及各省運輸服務。

香港總代理、珠成海陸運輸(香港)有限公司 香港干諾道中200號信德中心26字樓2607室 電話: 5-466099 電傳:80727 ZAUSN HX 圖文傳眞:5-404092

## 景華船務有限公司KENWA SHIPPING CO., LTD.

BOOKING ENQUIRY 電話:5-414877 / 10線 定期航線全貨櫃及散貨拼箱服務 各地散裝輸貨運

21/10 22/10 26/10 28/10 8831 29/10 31/10 4/11 6/11 T.B.A. 25/10 26/10 30/10 2/11 39 30/10 31/10 4/11 6/11 33E 24/10 25/10 29/10 31/10 B811 24/10 25/10 29/10 31/10 33E. 24/10 25/10 29/10 31/10 每三日一航次

逢星期三、六開航

港口 船名 收貨 截貨 開航 上海客货稿。28/10 29/10 2/11 客貨輪 3/11 4/11 7/11 货 輪 13/11 14/11 17/11 新港貨。輪 多紀10 3/11 4/11 青島貨 輪 1/11 3/11 4/11 大連貨 輪 31/10 2/11 3/11 海運星期三、六開航 海口/湛江。布星期二航次 口 穆順、達星期二、四開航 庫 門 厦水運逢星期1,3,5期航 每四日一航次 每隔三日一航次

廣州/黄埔 逢星期二。五期航

陸路貨運 本公司承接 \*各大城市之火 車包卡及零數

貨運 \*本港直達廣東 、福建之貨櫃 拖運

\*本港及中轉運 輸、拖車、入 箱拆箱轉箱及 儲倉服務

香港文成東街68-74號興隆商業大厦15/年 IELEX:89166 COSEL HX 貨箱及散貨定期航線 REGULAR SERVICE ●承接火車 香港二湛江(貨箱/散貨新線) 拼箱及散貨服務包卡及散貨 粤江輪 YUE JIANG 1020 3-5/11 30/10-2/11 運輸直達中 者港二北海(貨幣/散貨航線) 1/11 國各大城市 购海輪 YUE HAI 北海代理:中國對外貿易運輸公司 26-28/10 29-30/10 3/11 ●提供香港 | 普灣ご海口ご三亞(貨箱/散貨航線) 直通廣東、 26-28/10 29-30/10 廣西省內之 穗草鵯 SULER 1/11 拖運服務。 31/10-2/11 廣州代理:廣州市第二水上運輸公司 香港二厦門(貨箔/散貨紅線) 3/11 | ●香港中轉 A VESSEL 26-31/10 1-2/11 | 第一章 27/10 1/11 運箱、拖箱 厦門代理:中國對外貿易運輸公司 7/11 香港工稿州(貨箱/散貨航線) 、折/裝箱 A VESSEL 4 - 7/118-9/11 福州代理:中國對外貿易運輸公司 服務。

提供散貨運輸服務 定期班▶

海口市 二香港 二世界各地

海南省地址:海口市義龍路五號六樓 海南電話:26575 26576 傳:45009 HN-LIC CN 圖文傳眞:25944

香港總代理: 德成貨運有限公司 香港地址:灣仔洛克道160-174號 越秀大厦五樓502--3室 話:5-8336998

圖文傳真:5-723829

|啓航 | 10/11

與珠海經濟特區長海船務公司合作經營 香港⇄珠海⇄世界各地 逢星期三、六開行

·香港二蛇口、廣州、黃埔、瀾石、 ■中山、肇慶、太平、容奇、江門、海口、 三亞、湛江、汕頭、廈門、福州、上海

逢星期二、四、六開行 轉口貨、散貨、及貨箱 ★可安排專船接運大宗貨物

德輔道中272-284號興業商業中心1603室 福起:5-8151812 5-440307 Telex: 85913 SNAMN HX Fax No.: 5 422349

K LINE

≸到港・15/11 智利各埠, Iquique, Valparaiso, "DELAWARE GLORY San Antonio, Antofagasta, 加勒比海:公Cristobal,

4: Santo Domingo. PortAu-Prince, Kingston, \*LCL Acceptable

"HIMALAYA MARU" 西非:Apapa, Lome, Abidjan.

音漆跳一中心33字権 電話 5-8615561 文件部: (出口)5-8615515. 收货站·利高集運倉庫有限公司 中心A座1101室 単語・653311 停真機 | 569233

友航輪船有限公司

船名/航次 香港 海口 新港 厦門 上海 釜山 利 航 V.11-N RAYA HAPPINESS 利 樂 V.58-N 8/11 11/11 FAIRBRIDGE 利 航 V.12-N 12/11 **— 16/11 19/11** RAYA HAPPINESS 利 樂 V.59-N 22/11 - 28/11收貨站:友聯貨櫃公司 青衣島72地段 電話:0-4978982

代理:新興行船務有限公司 地址:香港上環德輔道中244-252號 東協商業大厦十六至十八樓。

電話:5-8539888 FAX:5-44317/

CHINA OCEAN SHIPPING COMPANY 天津遠洋運輸公司貨運代理

香港→上海・新港・天津・北京・全貨箱定期班輪 船名/航次 收/微貨期 北戴河 BEIDAIHE V.50 31/10-4/11 6/11 賀崇山 HELAN SHAN V.188 29/10-2/11 香港→青島全貨箱定期班輪 船名/航次 收/截貨期 熊耳山 XIONGERSHAN Y.187 25-29/10

熊耳山 XIONGERSHAN V.189 2-6/11上海遠洋運輸公司 貨運代理 香港→上海全貨箱定期班輪 船名/航次 收/教貨期 商 城 SHANG CHENG Y.90N 2-6/118/11 秋河 OIU HE V.33E 由鄰近地區來港,原櫃直往天津、新港 **上海、北京、青島、大連、贋門、廣州。** 

出口部專獻電話:5~8596263 5~8596265 香港 计 鷹門 全集裝箱定期班輪提供全業裝箱及併籍服務 朗范输 KAY YUAN V.XK8870 27-28/10 - 地元輪 KAI YUAN Y.XK8872 7-8/11

全箱及併箱收貨地點:青衣島大祭東業倉 電話:0 4970425 船名/航次 天笠山 TIANLISHAN 175 4-6/11 10/11

天笠山 TIANLISHAN 177 24-25/11

出人口郵車線電話:5-484075

全稻及併箱收貨地點:青衣島大葉東業倉 電話:0-49/0425 雪港干滿道四日44日52號成基區業大廈3字功 11 FEX - 66305 FFFAFIX FAX 5 494247

香港二上海/新港

8/11 12/11 香港工星加坡/檳城/馬尼拉

收/截貨期 難 港 星加坡 檳城 馬尼拉 2/11

情准言职准 收/數貨期

<u>船名/航火</u>

出風BEI FENG 8819/8820

熊岳城 208 0/11 12/11

新港

抵達

10/11 北鳳**BEI FENG** 8821/8822 23-25/11 收貨站: 富大Ca新界电門踏石角40區地段612 電話: 0829311 省港皇后大道中24-28號亞細亞行八槽706-707室 | 101×14 | 5-8450667 程像: 72858 LPSHP HX

定期班輪 香港・\*黃埔・\*廣州

承接貨櫃及散裝貨 盖盖 胜进 穗拖集数2 124 N 28/10 29/10 30/10 穗拖集駁 2 1/11125 N 2/11 3/11 穗拖集駁 2 126 N 5/11 0/11

香港皇后未道中24-28號亞和亞行八樓206~207室



• 非

花獻迷歌,唱演,



指假戚;《大哥大》的製攝 场夜华上先来週本,非

33B

271

234,

224

200,

71,

9,262,

8,110,

7,087,

6,743,

4,442,3

3,457,8

819,2

719,9

646.4

224,7

**①虎膽龍成** ②鬼猛脚 ④天屬地網 ④鬼纏身: 00今夜星光燦爛 ⑪官命獨實。 の色情寫字樓妹 **砂飛越未來 ①最後的誘惑** 10變形怪體

至十月二十七日止佛 ①鬼猛脚 ②今夜風光燦爛 砂瓜越未來 **金工命編書 砂塊脂態威** ⑪天屬地網 の夜離情

計 图最後的時期 **心變形怪體** 印鬼疆身

世,立黄 和中化约 1界曾所於河 朝國的 5三是在大中軒拜人中

(山金舊自寄)裘紹翁

三大古師

倫吉

樺

會

魯學

每天特價 \$80元

• 分類廣告, 大字四個, 小宇36個,每天\$12元

看彎人

專綫電話:5-8343063 FAX:5-8381829

旺角信和 ⑤510451勞小組洽 1306日室

樓 由五百至千餘呎

類廣

每天特價 \$80元

小字36個,每天\$12元 專綫電話:5-8343063 FAX:5-8381829

日産公爵VIP桂冠・藍鳥 2至|4號地下H&|座 5-749225-6 24小時電話:054899900



\_, 500 SE, 300 **S**E L, 300 SE E, 380 SE L, 280 SE, 250

| 石崗橫台山羅屋村



3 - 7600665

港學貨運 常備各噸位貨車經文錦渡進出口貨物運輸歡迎來料加工 登打士街同珍商

圖文傳寫: ③7727175

有限公司 -8682626

冷您稱心滿意。

卦號:NISMOSVCCH 快车 NISSAN

樓3字樓 圖文傳真 87 7893487

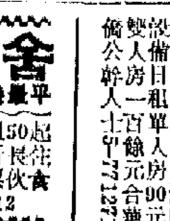
何 **阪 公** 可界基準模括15-33號基準工業中心 | \*\* 第二座四棟B + C及D室。 -281668(4線) 96 GOTT

:51196 GOTLX HX 傳真:0--248711 :GRANDOCEAN HONG KONG 各國洋紙

印刷紙 影印紙等 一應齊全

医切机 服務特區 商,雙灰咭總經銷商 洲和130號 電話:3-7205285-8 中 高 尚 版 全 相呼周到國學達解全港量平 例錄灣區地鐵對面日和50起 獨立冷氣電視至天八折長往 特康設 接送簽 證機船聚伙食 5-707289 5-786612

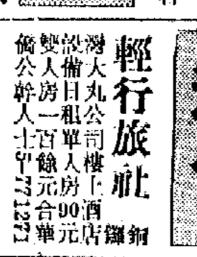
揭起女神的



(神節,今) (神節,今)

**大是最初時** 

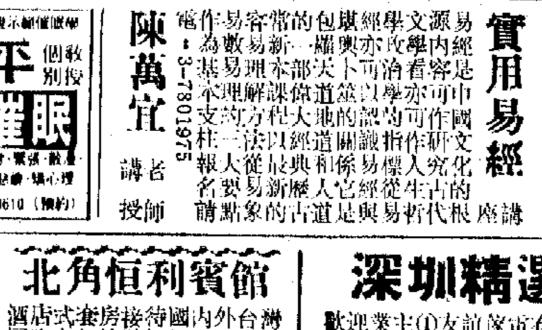
家大師手





新存證除向該 安行第046634 數 外特此聲明作3





重四。逝

的平二世遺市十,

酒店式賽房接待國內外台灣 同胞自組旅遊採親團國際電 話服務專人管理國閩英粵語 接待同業訂房優先另有折扣 電話⑥708284, ⑥8068837 FAX852-6-8060169

歌迎業主①友誼家電有電話 麥託 ②德與 ⑤湖心 佳利 沙頭角廣州可遷戶 大姐數百至千餘呎 **③**780**3**328

中資招待所 銅鑼灣區,麥華裝修,獨 立廁所、電話、空調、彩 館、可炊,歡迎預定,查 詢電話節446117

**室** 电梯 850027

惠 請 刋 撥 匮 電 告 話

屋建錫三築寺

大で朝間

香港銅鑼灣食街到面,50位 聚華全新食房,有房備有彩 電電話時別歡迎訪港旅客, 公幹或團體注稿,語粤、國 、台語,月和,120 元起,周 和以上有八折。⑥8951013

耀珠宿舍

百德新街高層海景酒店式床位、套房、獨立單位。

450尺三人樓。500尺四人樓

080尺五、六人。1500尺8--

10人。⑤766939

近國貿側 首期數萬

(20餘萬起 佳利地產3-7803328<sup>硅角彌敦道</sup>。B

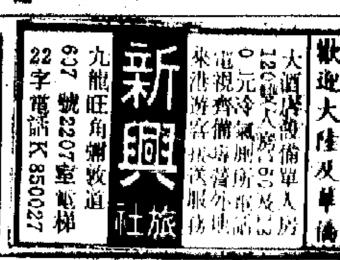
| 鷹10億10座電話:3~928169四種電梯投10号

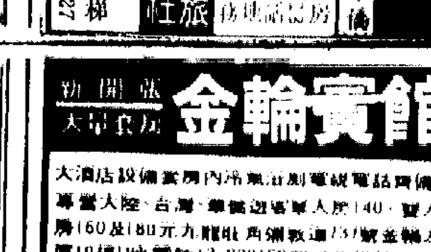


(一)女會計 費用 具經驗能獨立處理全盤帳目為合

へ二)男女物料計算 F.5程度對裁科排位有與越者較佳 中學程度對製鞋有認識優先 函展歷要求待遇官事偉業街 1 1 8 五樓

陳式太極拳 古典 無法 不極拳 宗師陳照全接後 河南陳家溝太極拳宗師陳照全接後 上海中國太極拳研究家顧聞舉授徒 吳黃奇 教授氣遊戲、摘拿 與黃奇 教授氣動質勵、摘拿 陳式太極拳(香港)顧問公司 香港太古城太古海道16號 3 F 電話 1 6 8 8 4 0 6 9 0





散货/全货棚 開社

4/11 5/11 6/11

CFS CY

版八十第

中菜」

TOPOPOPOT

## 中國對外貿易運輸總公司 湛江分公司

煙救 602

川航香港-湛江-海口 每星期一航次

三天冤費倉期 香港代理

金富兆船務有限公司

地址:九龍灣啓興道五號三樓 電話:3-7963456 電傳: 43066 GFSCL HX 傳真:3-7986137 收貨站: 廣東貨產中心

九龍灣啓興道一號

DONG WOO LINE

冬並八品。

原货櫃直轉往中國以下港口 上海、靑島、新港、大連

天津、北京、珠海、蛇口、 江門、肇慶、湛江、黃浦、福州

總代理:東宇海運公司 香港干諾道中111號永安中心 912 室 電傳:83408 NKLEE HX 傳貨:5-8151344

OOCL 東方海外貨櫃航線 OOCL 嘉倫納航運 東方海外貨櫃航線 KARANA LINE

曼谷 椰加速・海水 全貨棚定期班輪 蓬星期日閉田 散货/全货棚 開出 CFS CY

肯樹CY:麥浦國際自铂碼通納四號(HIT(B4)LTD。)

权

中華俸冠 5/8 28/10 29/10 31/10 NORDHEIDE RATIH 中華瑞祥6/S 4/11 5/11 7/11 RR. RATNA

泰國廣聯 94/8 7/11 8/11 9/11 THAI JADE ( 兼收全货櫃往星加坡 ) (裁貨時間· CFS 下午九時

(顧客服務部: 钟红理:香港邮船有限公司 OOCL (HK ) L FD. 電話5-8627170-2) 九龍媛事志:廣東道海洋中心1313年。電話:3-550237 澳門代理: 东信洋行物品: 89563-86972-553382-553381 收货站散省 CE,S:提達各合:麥滿第三號宣標碼頭(ATL)第三期 國



11月12開

## 馬士基輪船(香港)有限公司 MAERSK LINE

馬士基鹿特丹 阿利特馬士基

利達馬上热 11月 5 開 馬士基渥倫 馬士基輪船(香港)有限公司 希慎道10號新寧大厦17-19樓

電話·5-8372222傳真機·5-778909 然門代理·與發航運公司 南環羅保博士街國際銀行大厦1504-1505室 電話: 588178 傳真機: 556573

九龍分辨事處文 件中心尖沙咀廣 東道30號新港中 心第二座 710室 電話 3-7396809 國文傳算: 3-7397200

## 義利海陸運輸有限公司 香港一黃埔

一香港

定期班輪川航毎星期弐班 全貨櫃及散貨服務 |另安排往來黃埔至歐洲, 美國東西岸,東西非及

> 東南亞轉口服務。 香港接載處:

信德中心1707中轉部 電話:5-497298,5-497396

電話:862087

廣州接載及交收處 中國大安船務股份有限公司

香港明華船務有限公司 ✓ Hong Kong Ming Wah Shipping Co., 11d. 香港干諾道中152號招商局大厦15字樓

China Merchants Godown, Wharf & Transportation Co., Ltd. 香港堅尼地城西寧街18號

定期貨櫃班輪

世界各地二

逢星期一從香港開航・逢星期四從黃埔開航

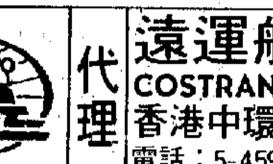
6州黃運代理:廣州沙面北街67號廣州海順船務公司撰貨部 Tel: 88380 黃埔收貨站;黃埔新港黃埔寨裝箱公司碼頭。Tel: 779633 較 黃埔船舶代理:廣州外代 - 統一訂艙及簽發設單 - Tel: 779127



直放:悉尼、 墨爾本及新西蘭

開航 截貨 抵港 "HUA YUAN KOU" 花園口 25/10 26/10 27/10 古北口 5/11 6/11 7/11 "GU BEI KOU" "XI FENG KOU" 事举口 15/11 16/11 17/11

澳洲─香港 上海航線 "GU BEI KOU" 古北口 22/10 24/10 25/10 "XI FENG KOU" 喜拳口 30/10 2/11 3/11



COSTRAN SHIPPING CO., LTD. 理|香港中環國際大厦901-2室

敖 

各單位自備批文及外滙 ★深圳聯絡電訊 日產、五十鈴豪華麵包車、農夫車、翻新豐田麵包車農夫車及各款特種車輛





商品介紹

每天特價 \$80元

• 分類廣告, 大字四個, 小字36個,每天 \$12元 專綫電話:5-8343063 FAX:5-8381829





学 を 1.88 3.8 3.754356 0-752388 全新左軚豐田12座、15座、F型豪華型麵包車原裝空調收番機;1.5 噸雙排座農夫車,的士頭六座位農夫車,皇冠高級轎車,26座高頂旅遊巴士,DYNA三噸平板貨車,9座、10座吉 普車。三菱豪華型吉普車。五十鈴新款12座麵包車。日本翻新日野、實力、五十鈴五至十二 、油缸車。全新及翻新裝載機、推土機、挖坑機、吊機、劃車、發電機

・曹樂噴泉 · **沃池設備** ・健身器材

MOTORS FOR VACUUM CLEANER 管。請電 3671081 - FAX: 3695027中建公司

## 大豆里男是国语次司 大

左軟全線車系

陳列室:土瓜灣譚公道||5號地下 電話:3-7135191

24K 包金鍊

本公司備有大量厚金卷裝鍊,款式齊全 吊咀配件特多,適合國内市場,歡迎水 客洽購,亞皆老街98號富都大厦2字樓

□共30雙 稅 全时而 

中日合作琴島一夏普全自動單缸(型號XQB

30-2)、半自動雙紅(XPB33 15)用大

波輪容量特大3.3公斤對衣物不纏繞,鹽損輕,

三段水調節、噪音低、節水電。保用3年、質

地址:沙田火炭黃竹洋街13號裕昌中心一樓 K座

電話:0 6980060,0 6061830(夜間)

高價廉,請到榮華貿易公司參觀

回音器、音箱、酒店天花喇叭、各色燈具及各種支架・歡迎出口批發 最FIDEK飛達悶總代理: 廣信貿易公司香港九龍市

豐田12座,F型豪華、大皇冠、農夫車YY52,YY61, '日產:藍鳥YLUIIGFCO,巴寧豪華型,三菱吉普 地址:尖沙咀德成街6號地下 圖文傳真:3-3110106

建築機械現貨 金球公司 0-6066536 850G Y S750S , 1H104 , 1S12 , 貓舒,平路機,壓路機,風機,發電機, 燃焊機,20至30噸油壓出機,5噸可出街 吊機車,儲貨用及寫字樓貨櫃。

愛情號洗衣機

夏普牌洗衣機

大量全新現貨 CG125 電單 車省油耐用, 備 C.D.I 電子 點火,特殊設計之化油器, 超大型前車燈

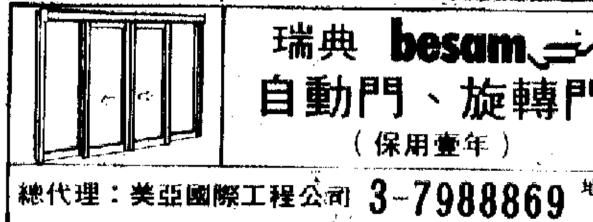
33夏國款 准 日發車行(5)729911(5)754356 | 聲楼 | 備

供應零件 媲美新車

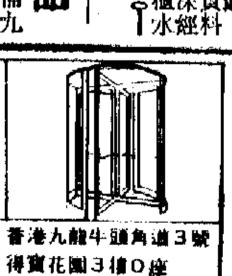


清電5-493384協昌洽 楊廣、像俱殿用 林及乾燥設備,含木 林及乾燥設備,含木

10機廣



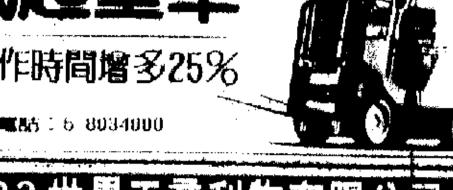
besam. 自動門、旋轉門



日產精神 以您為算 NISSAN

產新款慳電

總代理: **合誠 汽車 有限公司** 地址:香港權順道0 19號音鹹汽車人團 專編電話:





電子產品 一同字面及各款跳字鐘, 店 片型旅行開鐘, 多用產關鐘 計算機及其他送禮精美電子 戶品迎合零售、批數洋行轉 口、價鏈特平、數量多少等 拉, 數型於AM10 · 30後電 \* ②623582查詢



美國80年名廠產品 18磅高級洗衣・乾衣機 適合酒店實館及大家庭用 總代理:福聯貿易公司 陳列室:風場街香港西菜中心1902 3室



全美港口商名錄 台灣鞋業廠商名錄 全美掛口衛名錄 歐洲進口商名錄 全美製造商名錄 亞洲進口商名錄 美機時數採牌商名錄 非洲進口商名錄 美國電子產品名級 中果進口商名級 九龍尖沙咀星光行1421室





傳真:3-695993

詳列美國、加拿大及演多黎各三萬多家進口商名錄: 公司地址、電報電傳、經環、銀行等,分類詳細。 全美國製造商名錄1988 詳列全美115,000家庭商地址等資料·55,000種機械 電子等產品分類排列。全金21册

全美國進口商名錄1988

橙

《李棣華

◆你麥託我代理中國廣東治佛 山市長與街門牌六十一號屋 東京解放後曾接來信未見歸 東京解放後曾接來信未見歸 東以因登記,皇你月內歸來 香則由我親作接理,我有生 之年則仍代曾特告菜慕藍曾

電 話:5~409031

計

現貨發電機 犍馬哈、本田、屬賓、高





世界職子名錄 日本化工名錄 法國為納圖讀 開稿團會飾圖編

探題板/華麗板至食生庭設備 砂光機/砂光帶 B面本紋紙/油漆紙 膠合板生建線

浴门利木業有限公司 香港皇后大道東3-5號凱德商業大厦9/F B室 電話・6-8661972 電海・5-8662407 電傳・67367 BRECL HX.



現發主財被於終愛相

意主鬼個一出想快

條村子,在村口遇見一個放牛回來的牧童,蓬萊廣之後來順女別進珊瑚的老家是在筆來鄉下,黄唇生女化悲為客。兩人一路說說笑笑,終於到了發州,文學化悲為客。兩人一路說說笑笑,終於到了發州,文學化悲為客。兩人一路說說笑笑,終於到了發州,文學作時再說吧。咱們說些高興的話兒。「幾經哄騙,以多年的人,

在山邊有一座 如道她,她回

**蓬萊廣女便向他打聽** ,黄昏時份,進了那

所治療中心,多間教導所、勞役中設防、中等設防和高度設防點獄,教機構,共可容八千八百人,其中教機構,共可容八千八百人,其中教機構,共可容八千八百人,該署負責管理長 微教署的職員編制人數約

懲敎工

知

長之技-

1 刑罰制度 1 經過多年的

民的禁閉營

。除高級職員外,所有在營內工懲教署亦負責管理各收容越南難

流利粤語及書寫中、英文,並通過體格檢驗如果你年齡介乎十八至三十五歲,能講設的訓練課程等。 定期複修課程,專科訓練課程和預備晉級而信星期的實習期。另外亦有在職訓練課程,

**尊的心内** 

f:麼? - 開了一個大洞,漏掉了都不知。 :

道話我以前拿來取笑過一位行

家,她亦是扒在那裏寫,日寫夜寫

,她的為數不菲的外幣跌去一成多

她都悄然不知,我笑她扒在那裏

腺一百幾十,後面開了個大洞漏掉

彩,無端端有意外之財,怎麼我從

財?可能不知·可能我也有過(會

嗎?),有過而不知(有可能)。

有趣,從今日起,我當自己在此自

寫四個月。

是呀,低能呀,無能日理三機

:,為:成千上萬。今天道事應駁在自己身

**犯人重返社會的善後輔導所組及三間過渡期宿舍!** 

《泰晤士

報

的中國文化在世界上居於領先地位曾存在了,許多事情,令人思索,嚴虧朽的八股取上)在清末已被廢

圖書館的公衆閱讀室把它從 報樂上取消,換上了近年新 相的《獨立報》。 。 與作嚴謹、報道翔實、評 的代表性報紙,所以它在大 的代表性報紙,所以它在大 的代表性報紙,所以它在大 的代表性報紙,所以它在大 文圖書館佔有最隆重地位。 大英圖書館的公衆閱讀室把它從

下隨時取開的報紙只有一份, 一個的一些新做法、新作風只 一類報紙上體現,《泰晤士報》。 一類報紙上體現,《泰晤士報》。 一類報紙上體現,《泰晤士報》 少老讀者還是認為,在梅鐸 一類報紙上體現,《泰晤士 一類報紙上體現,《泰晤士 也的一些新做法、新作風只 一類報紙上體現,《泰晤士 心老讀者還是認為,在梅鐸 。 一類報紙上體現,《泰晤士 心老讀者還是認為,在梅鐸 。 過去有所不同了。

滿店面獨士, 份是旬報閱, 上梅山前立報報當公, 彩讀在半 經報。報》紙日衆據也室各年

過 精 英 於 人

士取股八

·那是讀不出味道來的。 一不知是否出版者的由衷之言

聞珍代當・園公大

與花掌《中作》台聽

一個數十年來首 一個數十年來首 一個數十年來首 一個數十年來首 一個數十年來首 居然都以返大陸 可見到個旅船的

大元台家往台岸

藝籍當語增品的

後斯基摩

者至政翻家,

通國中

風贝入道薄真良板那化明那到, 現在為止,他們捕捉到的無論是的意思是「吃生肉的人學」。直到從婀娜學上考證,從斯基學 

,可以無目洞珠的地名,體胖面關,與戰不極的上著,屬黃種

源·稍感妄想的是, 連·稍感妄想的是,

7」的半老徐娘。此事成2性宇宙,由一個秃额的心妻子和兩個潛級綑緻的心妻子和兩個潛級綑緻的心妻子和兩個潛級綑緻的

华佛改造豆沙喉宁。彩色像就像

1、说话口做伶俐,受到一光微,宝英幽西南部一光微,宝英幽西南部一

是,格連最擔心的事 是,然他一旦變成一 出現時,未知聽慣他 的聲音的聯索,會否 一種續書數他 一旦變成一

手勢趣談

旦 471.1 江青當年鬧過一個笑話,晚上陪外賓看樣板戲時,為 顧示自己也懂英語,一見面打招呼便說 good night,外 賓愕然,蓋 good night 只是晚上分手時用語,等於説再 見, 哪有一見面便說再見的? 江青以為早上見面間候說 good morning, 晚上自然是 good night, 誰知撞大板。 Good morning, good afternoon, good evening, good day /都是問侯語,又可以作再見用,唯獨 good night 不同,只能是分手 時說的話。 Evening 的概念在中國人是没有的,它是指天色人黑至 就瘦,或下午六海至就寢的時間,字典上黄昏或傍晚的解釋都不對, 黄昏是指近日落的時間。傍,臨近也,傍晚就臨近天色入黑的時間, 也即黄昏,與 evening 指入黑後的時間顯然不同, Good morning , good aftornoon, good day 可以譯為早安、午安、日安, 或早 上好、下午好、晚上好,但 good evening 不能譯為晚安, 只能是 晚上好,晚安即 good night, 是再見的意思了。

在最近的美國大選中, 布什的支持者跟起了一幅大標語: Say Good Night Mike,像一句映小孩子睡覺的話,Mike 自然是指 Michael Dukakis 杜卡基斯了,既叫杜卡基斯休矣,也嘲他小個子 ,廣府話道晚安稱「早料」,香港人近年給這話加了一層詛咒人的刻 薄意思。Say Good Night Mike 這話用廣府話「早抖啦,Mike! **」譯最傳神。** 

更像真正的女人,做练,希望特比變得樂線改為樂和的女性。

為一地」的他。為一地」的他。為一地」的他。 格連一下做。 不休,現在他又打算 不休,現在他又打算 不休,現在他又打算 色情呢,進是勝利。 难成本前夫人式,更不知是表示推慎相手势,既非邱古丽式,也 随间現代化 不,叫做「鴨會聯數」———— 禮 別亦會感到寒氣優人。所以,愛 開有「冰窗」、「冰門」。以便 別亦會感到寒氣優人。所以,愛 別亦會感到寒氣優人。所以,愛 別亦會感到寒氣優人。所以,愛 以亦會感到寒氣優人。所以,愛 一人。住在適樣的冰塵裏,怎麼 一人。但在適樣的冰塵裏,怎麼 一人。但在過樣的冰塵裏,怎麼 大新聞 大新聞 大九

職道些語·又不禁使我想起《 河殤》了。現階段的中國人無疑娶 **反思,不過亦不應否定過去了一切** 中國是很特別的一個國家。中

——過去,我們民族的優秀傳統, 我們自己是否都已弄通了? 國地大、人多、物是否博、今日可 以存疑。不過因為文字統一,疆土 連在一片,令中國人世世代代抱在 一起自守,今日智是弱點,過去呢 ?適些訊息,在柏揚雜文中我也强 烈地感覺到了。

對我們態度不好,我是會反臉的。

道番話,聽得我熱血沸騰。

柏揚,人如其文,有很强的民

本人

本,已算是一次享受。日常應不足的,在我看來,已算是一次享受。日常應不足的,在我看來,已算是一次享受。日常應不足的,在我看來,已算是一次享受。日常應不足的,在我看來,他類,而發揮者在志趣上,這是幸福。一個愛文的能寫,能數,一個練武的能懶,使問人生的存在責任及一個能源體,他的一生是在發揮體內的一個人生了。 一個。甚至可以說,便是理想的人生了。 一個,一個人生的存在責任及一個,一個人人生的。 一個人人是一個的一個人人生的存在責任及一個的一個人人生的。 一個人人生的一個人生了。 一個人人生的存在責任及一個人生了。 一個人人生的一個人生了。 一個人生了。 一個人生了。 一個人生了。 一個人生的一個人生了。 一個人生的存在責任及一個人生了。 一個人生了。 一個人生了。 一個人生了。 一個人生了。 一個人生的存在責任及一個人也自己。 一個人生了。 一個人生了。 一個人生了。 一個人生了。 一個人生了。 一個人生的存在責任及一個人也自己。 一個人生的一些人生的存在責任及一個人也自己。 一個人生的一些是在發揮體內的。 一個人生的一個人生的一個人也自己。 一個人生的一個人生的一個人也自己。 一個人生的一個人也自己。 一個人生的一個人生的一個人也自己。 一個人生的一個人也自己。 一個人生的一個人也自己。 一個人生的存在責任及一個人也自己。 一個人生的一個人生的一個人也自己。 一個人生的存在責任及一個人也自己。 一個人生的存在責任及一個人。 一個人生的一個人生的一個人也自己。 一個人生的一個人工作的一個人也自己。 一個人工作的一個人工作的一個人也是一個人工作的。 一個人工作的一個人工作的一個人工作的。 一個人工作的一個人工作的。 一個人工作的一個人工作的。 一個人工作的。 一個人工作的是一個人工作的。 一個人工作的。 一個人工

男孩女孩

日八廿月十年八八九一。

長之技一 | 刑罰制度 | 二 | 經過多年的

全部報紙,可供查看,但是 英圖書館佔有最隆重地位。 於個書館佔有最隆重地位。 於個書館佔有最隆重地位。 於個書館佔有最隆重地位。 於個書館佔有最隆重地位。 大英圖書館訂存着英國 一直被認為是英國 一直被認為是英國 一直被認為是英國 一直被認為是英國 一直被認為是英國

新知維人取關。但是,報紙 與關於出現了,《泰晤士報》 一批者報人因為不滿梅鐸 》一批者報人因為不滿梅鐸 》一批者報人因為不滿梅鐸 作風而創辦的新報紙。 華國而創辦的新報紙。

事残且獨別之

之也。,卒客開》草見

一人包括大型 一九八七年。時間 一九八七年。時間 一九八七年。時間 一九八七年。時間 一九八七年。時間 一九八七年。另一 一次話:「石在 一次話:「石在 一次話:「石在 一次話:「石在 一次話:「石在 一次話:「石在 一次話:「石在 一次話:「石在 一次話。」

不的显者一學港市

在,的喻原《當也片的

約報他關的日

明定 後 伽三

。名U我是,華伯

--- 谷

者至政翻家

一二十間懲教機構,共可容八千八百人,其中 包括低度設防、中等設防和高度設防監獄, 一間精神病治療中心,多間教導所、勞役中 心及戒毒所 心及戒毒所 有一間職員 高該署亦設 為六千四百人,該署負責管理 為大千四百人,該署負責管理 一門精神病治療中心,多間教導所、勞役中 心及戒毒所 一個甲环目 一個甲环目 懲敎工作知多 

情理犯人的訓練。 管理犯人的訓練。 一种們事前沒有監獄工作的經驗,亦未受力的職員皆由該署特別招聘擔任照顧難民工的難別皆由該署特別招聘擔任照顧難民工的禁閉營。除髙級職員外,所有在營内工的禁閉營。除髙級職員外,所有在營内工 電五一二七五九五一。個星期的實習期。另外亦有在職訓練課程,個星期的實習期。另外亦有在職訓練課程,個星期的實習期。另外亦有在職訓練課程,個星期的實習期。另外亦有在職訓練課程,個星期的實習期。另外亦有在職訓練課程,

不是宣传 基基层

),又想起我的股票。死私一定是 彩·無端端有意外之財,怎麽我從

忘了去轉名,一定是一定即把它搜、來没有?咦,他知不知他有意外之

出來查看,果然學學與夏的股票

,放在那裏未製名。 朋友來看我、開我說出原委,

面。這心驗的,能深中實經

] 傳播市,推學者經有個人此龍的說經於及《自及。說驗或人生。人經,驗

◆ 看上去比五十八歲

選年青。他最近偕夫

柏揚給人的印象是坦率熱誠。

中國人的傲慢而生氣(他們因為要

出柏揚那《醜陋的中國人》的日文

版而請他去的)。他甚至對他們說

中國人是有許多缺點的,直是我

們的反思,中國今日這麼窮困,你

們日本人也有責任,你們優略中國 ,大大傷害了中國人,至今未賠償 分文,有甚麼資格批評我們(原語 的大意如此)。 相揚選聲明,假如你們日本人

**八二、他说到在日本訪問時,曾因日入對** 

人張香華女士過港到 族性

**「一個大洞,濕掉了都不知。**.

家,她亦是扒在那裏寫,日寫夜寫

她都懵然不知,我笑她抓在那裏

是呀,低能呀,無能日理三機

雕一百幾十,後面開了個大洞漏掉

成于上萬。今天道事應驗在自己身

財 ? 可能不知,可能我也有過(會

嗎?),有過而不知(有可能)。

有趣,從今日起,我當自己在此白

一對我們態度不好,我是會反臉的。

道番話,聽得我熱血沸騰。

柏揚,人如其文,有很强的民

**職**道些韶,又不禁使我想起《

中國是很特別的一個國家。中

河殤》了。現階段的中國人無疑要

反思,不過亦不應否定過去了一切

——過去,我們民族的優秀傳統,

國地大、人多、物是否博、今日可

以存疑。不過因為文字統一,疆土

連在一片,令中國人世世代代抱在 一起自守,今日看是弱點,過去呢

『這些訊息,在柏揚雜文中我也强

我們自己是否都已弄通了?

烈地感覺到了。

中。尾襄斯

三今鯉三寄 尾收般個水

梭在可中他

**道話我以前拿來取笑過**一位行

運動會安全措施 是程度有一定幫助。 一定技術訓練,對減低運動員受傷機 運動員基本體育技術訓練,對減低運動員受傷機 等等致運動員本身受傷,投擲項目則有可能傷及 等等的情况有兩種,其一是運動員有一定技術水平 等的情况有兩種,其一是運動員有一定技術水平 等的情况有兩種,其一是運動員有一定技術水平 等的情况有兩種,其一是運動員有一定技術水平 等次推鉛球失誤,是參賽者失手之故,通常運動 企程度有一定幫助。

002 或一原心盲條 只條因懷下第 · 轉是捷 - 怨之枉 頭一徑一悔意路

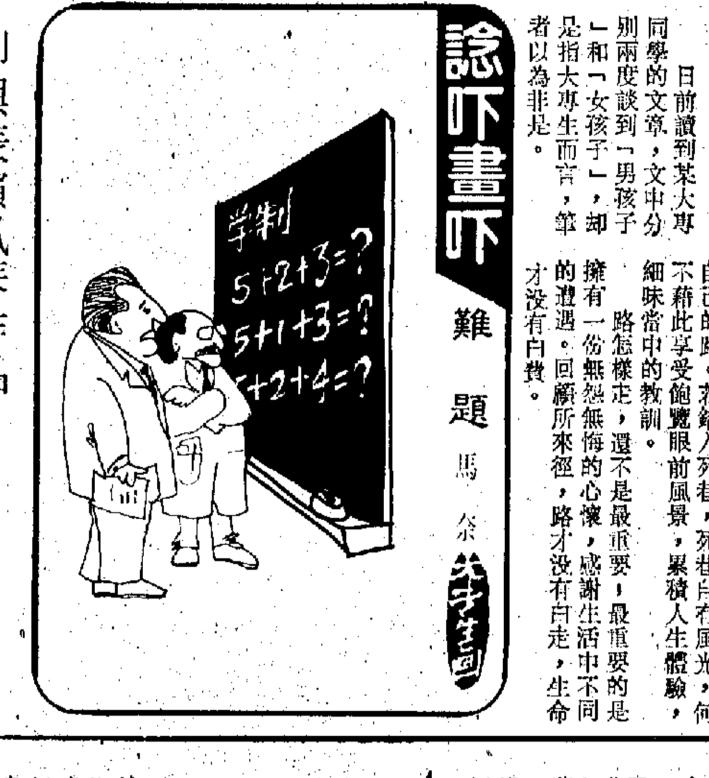
腐聚

跑廂直、。」。

> 1 ク有獨問 刻路的每 何尋事,,阻入太

辦理解了。 少年特强的反叛心理 少年特强的反叛心理 功課為畏途,加上背 對課為畏途,加上背

李



劃的利裝,的兒色今加襯味流別 觀下,竟直色被乃以者也連一受,冷一說

十七日,在 風寒寒聯門

第揾食

還會附以講解

🌼 服質 ,便為 為麻 而 實

高,際令釋得小早

一自 上到,四時 班

,有否們樣八要

杂辦 寡 的 做小 將 到

?在见動到而班。

作那没失。行

胺當有心

間然興無

期,巨資時對 

正,導多止就必况

舉辦的全國郵展的紀念郵票,特 别提到這個國家設計的郵票有其 不同特點,時常不落俗套。這裏 介紹的另外一套郵票,也同樣另見工力 這是在墨西哥城(墨西哥首都)舉行的汽 **車大賽郵票。其他國家的汽車賽郵票,大都以** 汽車為主要圖案·要不然是以駕駛員駕車維姿 為主圖。這枚郵器則完 全字間,它以墨西哥城 THE REAL PROPERTY. 裏的賽車路線為題,另

学寫出,更见匠心。

享以 厩不

會大熱開齋

機區,空離期通人

Ą

81在澳門格蘭披士大賽獲第二,這次挾贏得法國勒芝冠軍的餘威勵得冠軍,跟賽又連取兩次第二,目前他的總排名是第三。 不可 另外,林馬士去年駕駛一架飛虎發助的豐田 R A L 可 R T 開坡士大賽冠軍唐連尼將重返衛號,他在三級方程式錦標賽季中面披土大賽冠軍唐連尼將重逐衛號,他在三級方程式錦標賽季中新秀賽等。

别來 鄭賢一以 跨 那空

的為時而監改過特別

例航 便丈 - 容 , 別 部

,否于

小搭港時好道

海下能桂肉陽芪一驗升壓論。高與肝

,甚以,西滿下,每

也麼,這呢意都

方 然 想價 就 。 之

,吩一概是實動

更熟正家百個鬼

好 的 好心つ 五 實

吃酒的下那六叫

。家一該亦十二

依品明不元幾

潜,白曾的次

小歌 本一.

[,你點了過為

陽蛮へ用中降令、従之治壓離藥」治市血前陽

果藥、主一醫。外當容品高一明,。。血壓血亢

無時品

賽車士披蘭格門澳談士雷戴一

賽比的弦心人扣

駱

。得引東飲用

,個之用一,菜中

是是你懂本很快

東眼們煲既一有少

之得品猶字

现在為止,他們捕捉到的無論是的意思是「吃生肉的人學」。直到《遊遊學上者繼,從斯基摩 

人地向現代化

洛的道所合,有西 杉墨。以本看專副 味點。增機西其未地來門灣

的地界傳, · 方其到那 去它世兒

·城小账是口般餅正十炒 以,時间那味美,在粤华

的也個有的。十風人進灣英足

墨,來地西此人牙 古人相似到了四人,黄牌黑髮。或者说,是北京

後斯基摩

,可以魚目洞珠的地名,體胖面關,跟數化極的土著,屬黃種學人,即是北極人,

## 商業銀行 分行簡史

唐壽民及鄧瑞人等・是舊中國主要

於一九三八年十月卅一日成立香港 廿八人,行址設在中璱皇后大道中

一九四六年七月二十二日復業,代

年春,再遷回大道中11 B 地下。

**深銀行家麥佐衡先生任分行經理。 南亞一帶之押滙業務;同時大力支** 取得突出業蹟。一九五五年,分行 **務的銀行,並成爲香港外滙銀行公** 

、押滙業務等有較大的發展。 「經理退休・由金鐸先生接任經理。 冷國内實行對外開放政策,我行爲 一系列的新措施,包括設立總經理 ・業務全面電腦化等・從而使業務

艮休,由劉鴻儒先生繼任總經理。 ,分行遷至德輔道中39-41號自

**Ľ鶯管理・抓經濟核算、培訓人員、** 經營效益顯著提高。

華銀行,總行於一九二八年在上海

戰爭爆發,香港相繼淪陷,分行亦

爵行重建・分行遷至畢打街告羅士 後,一九五〇年九月一日隨總行轉

行相繼在港九設立分支機構・擴大

關常毅先生被委任爲分行總經理

L,分支行共十八間,職工七百一

# 以



, 禽, 鎗鲌鶴。那命時追



一九善。一一月先、。任員。詩為,立一

**藝宛綴**容

• 《於一詩館



白夜。沙景雨到

白》為誦,字銘弔《

低懷其容口,斐對祖

感欲題近覺作一、》

了二,無處隨追白 易扁字徒多處處是門

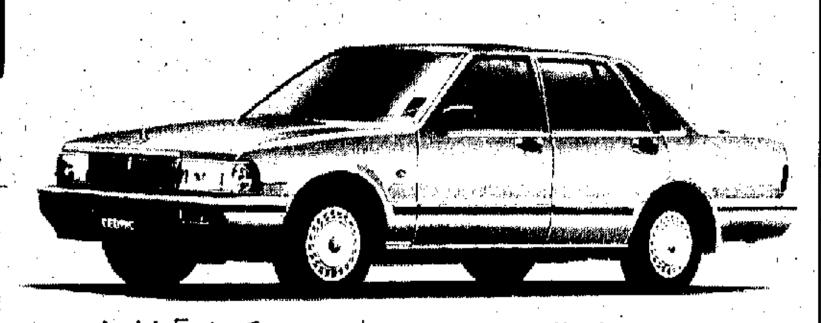
省っ

過被一傷 傷景經的眼原

## 日產總代理:合誠汽車有限公司

各類型日產牌左軚車大量全新現貨供應

中國業務部: ☎5-8918028



左軟「公爵」CEDRIC VIP華貴型轎車

每天特價 \$80元

• 分類廣告, 大字四個, 小字36個,每天\$12元 |專綫電話:5-8343063 FAX:5-8381829



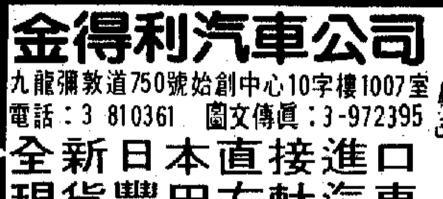
冬克八廿

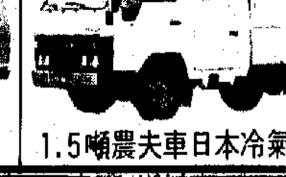
車

皇冠豐田全線車系

今日全新現貨 電話:5-742052 5-749225-6 24小時電話:054899906

恒進工程有限公司 **☎5**-8068938











西德左軚平治豪華轎車 現貨供應轉口國內



藍鳥2.0SGL桂冠2.4SGL電窗,風油軚空調

F型豪華八座12座LB麵包車

翻新: 500 SEL, 500 SE, 380 SEL, 280 SE, 250 **各類農夫車,的士頭,** 全新左軚豐田2.8皇冠 右軚全新小轎車 翻新5至8噸貨車

全新: 560 SEL, 500 SEL, 500 SE, 300 SEL, 300 SE

卡蓮娜●姬仙達●大皇冠 公爵 V6 型3.0特級豪華 翻新大實力 CW52泥車 實運貿易有限公司 ☎3-323351 渡船角文昌樓40號二樓 傳眞:3-7800647 中運汽車貿易有限公司☎0-4885511 石崗橫台山羅屋村

# 華多利汽車須

※直接進口・常備現貨・實力雄厚・批發價錢・全港最平・代訂期貨※ 地址:九龍彌敦道301-309號嘉賓商業大厦1310室(地鐵佐敦站・裕華國貨樓上 電話:3-7706822(7線)

海南或深圳購買車輛

日本翻新轎車







★歸國華僑、公幹、海員、台灣僑胞★ 本面、鈴木・雅馬哈

大艦第汽車公司大 左軟全線車系

營業部:土瓜灣木廠街10號A地下 3-7600665

全新/翻新汽車・歡迎全國各地購買

0・0年全新左軟豐田・日産・50鈴車系 日本翻新12座豐田皇冠姬先達佳美

適豐貿易公司 ## 187621 SERVO

港學貨運 預約 登打士街同珍商



投資中國選購必需運輸工具 日產汽車服務(中國)有限公司|| 全心全力,全面爲您服務。請與我們聯絡:電話:5-8682626

我們誠意向您推薦NISSAN「日產」牌系列汽車及正廠零配件,卓越質量配合全面優質服務,保證令您稱心滿意。 香港金鐘道89號奔達中心東座2805室 • 電子傳真機:5-8684411・電傳:81722 NISHK HX・電報掛號:NISMOSVCCH

日產藍鳥萬事得929西德左軚平治

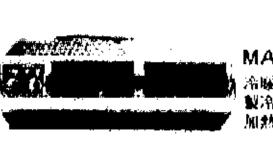
現貨供應·豐田·五十鈴·日產· 豐田12座、F型豪華8座、超豪華大皇冠、農大車YY52、YY61、YN55 五十鈴1.5 噸農大車。日產公爵型3.0 超豪華、藍鳥型、豪華8座麵包車 電話

本公司代理世界各國名廠汽車空調機及配件,常備現貨,歡迎大量治購。



NEW EXCEL 新雪花

專營:日本汽車·現貨供應·轉口國內



冷康合:燕魏縣 製冷量 --3,400大卡/時 加熱量 --5,000大卡/時



◆貨 車:五十鈴 三菱由3~15噸

冷藏車冷凍機 @文傳真: 0-248711 電排: GRANDOCEAN HONG KONG

下 有 限 公 香港新界奏涌奏德街15─33號奏德工業中心 第二座四樓B·C及D室 任:0─281668(4線)

經銷國產紙張 零活 批發 代客切紙 服務特區

● 其他特種汽車 **7**: 3~7899663

最大國產階紙經銷商,雙灰階總經銷商 偉大有限公司九龍元洲街130號電話:3-7205285-8

惠 撥

刊 匮 電 告

作者自己的。所以,作者 个作者自己的。所以,作者 不是 問讀道篇序言,我 然一点,就是 这种 对 不是 , 以 的 真的 不搞 对 被 作者 真 已的。所以,作者 不是 前 , 如 心 一想, 以 的 真的 不搞 不是 前 逆 地 海 上 想 終 的 不搞 不是 前 逆 地 海 上 想 終 的 不搞 不是 前 逆 地 海 上 想 終 的 不搞 不是 前 逆 地 海 上 想 終 的 不搞 不是 前 逆 地 海 上 想 終 的 不搞 不是 前 逆 地 海 上 想 終 的 不 点 , 以 的 真 的 不 搞 不 是 前 时 的 。 所 以 , 作 者 一 个

@@@@@@-

茅

事,可以單刀直入,也可以是迴曲折,但有些東西以單刀直入,也可以是則曲折,但有些東西以是迴曲折,但有些東西以是迴曲折,但有些東西以是迴曲折,但有些東西

鑒可車前

所書的新書的原因,不是正在 所書,却羅列出不適宜宣傳女 所書,却羅列出不適宜宣傳女 所書,却羅列出不適宜宣傳女 所書,却羅列出不適宜宣傳女 所述。至此我才領略真正高手

大

本的现象,人們枯候過 等改與其他車輛而利源外溢。 等改與其他車輛而利源外溢。 要的與其他車輛而利源外溢。 要的與其他車輛而利源外溢。 要的與其他車輛而利源外溢。 要的與其他車輛而利源外溢。

鐵路應變措施差

辦塞,這就要迅速的制 各,一旦發生故障時,不 一是提供其他交通工具 一是提供其他交通工具 一是提供其他交通工具 一是最强进 一是最迅速 一是最强度 一是最强度 一是最强度 一是最强度 一是最强度 一是最强度 一是最强度

令現當是判現陸具速待不駛人,局,斷更續疏修殊可的

青國」。香港哪裏有「共青團」組 一份學生雜誌,那是由香港一些大 一份學生雜誌,那是由香港一些大 等院校畢業生出版的刊物,停刊已 人,怎麼今天寬被台灣方面當作為 一數亂組織」。起初說的是六十 一數亂組織」。來入人以罪一大抵連 一數亂組織」。來入人以罪一大抵連 一些大 一類當局後來也覺得這實在太無稽 一些大 一類當局後來也覺得這實在太無稽 一些大

蛍、孟買、 格美、自由城、 l 、達曼、巴 蒙諾維亞、阿比 科威特 尚、拉高斯 l 

ERSK LINE

香港)有限公司 新寧大厦17~19樓 222傅真機: 5~778909 · 溴酸航運公司 際銀行大厦1504-1505室 78 **傳真機** · 556573

九龍分耕事處文 件中心尖沙咀廣 東道30號新港中 電話 3~7396809 圖文傳真: 3-7397200

敖 海 興 A W L 海 X N G

分類廣告

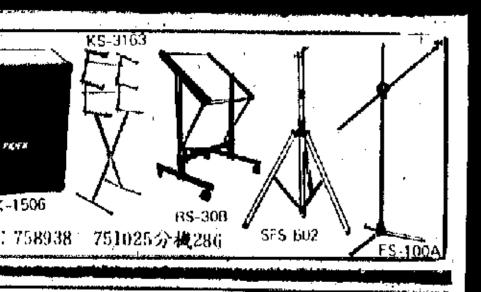
每天特價 \$80元

, 小字36個, 每天 \$12元 專綫電話:5-8343063 FAX:5-8381829



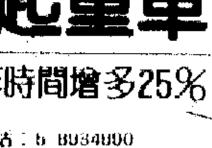
各單位自備批文及外滙

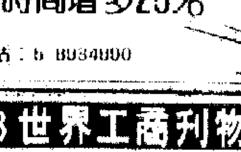
話:3-7135191











全美國進口商名錄1988 新列美爾·加拿大及波多黎各三萬多家進口商省錄: 公司地址,電報電荷·便建,銀行等,分類詳細。

「她回來之後,幾乎是整天躲在屋子裏,很少山門的。房子,圍牆有火燒過的痕迹的,那就是她的家了。」「不知她可在家?」「不知她可在家?」「那枚童道。「哦,原來你問的是玉家姑姑,我知道她,她那枚童道。「哦,原來你問的是玉家姑姑,我知道她,她

食生產設備

助面本紋紙/油漆紙 **膠**合板生産線

北海商業大厦9/FB室 電高・5-8651972 電傳・67367 BRECL HX.

輪船(香港)有限公司

「這一個是白粉道人!」這人一眼之後,便對我說,身而過,那位警探朋友瞪了身而過,那位警探朋友瞪了人,他從我們的桌子旁邊擦人,他從我們的桌子旁邊擦 

我 中 端的教我茅塞頓開的種種方式和暗語說將一眼便可以看得出來的一眼便可以看得出來的一眼便可以看得出來的

是他。 向我解釋 則是當時

還有不少暗辭名

意主鬼個一出想快很,轉一子珠眼



過恩國民

過生

在大學、 一個的工一格心事,不懂神色黯然,再也是不起 與級與笑做乾坤道,「好,咱們不要再談公孫奇了,待到當真碰上 一個的工一格心事,不懂神色黯然,再也是不起 與級與笑做乾坤說笑了。 一個的工一格心事,不懂神色黯然,再也是不起 與級與笑做乾坤說笑了。 一個的工一格心事,不懂神色黯然,再也是不起 與級與笑做乾坤說笑了。 一個的工一格心事,不懂神色黯然,再也是不起 與級與笑做乾坤說笑了。 一個的工一格心事,不懂神色黯然,再也是不起 與級與笑做乾坤說笑文,終於到了聲州,追時已經是春 文化悲為書。兩人一路說說笑笑,終於到了聲州,追時已經是春 一個的工一格心事,不懂神色黯然,再也是不起 與級與笑做乾坤說笑了。 一個的工一格心事,不懂神色黯然,再也是不起 與級與笑做乾坤說笑了。 一個的工一格心事,不懂神色黯然,再也是不起 與級與笑做乾坤說笑文,終於到了聲州,追時已經是春 一個放牛回來的牧童,達萊廣女便向他打聽 一個放牛回來的牧童,達萊廣女便向他打聽 一個放牛回來的牧童,達萊廣女便向他打聽

選是誇讀自己

八作主,不會不

**護塊一來送他給主財着** 

,說, 然知她娘也有?」周天人說。 "你文官的,哪個不續得個錢?」 一個天人關了女兒幾句,不過想來也是真的,她有親娘,就不必代為操心。隨即過來的,她有親娘,就不必代為操心。隨即過來的,她們幾個女將,就不必代為操心。隨即過來,說, 家只懂得使刀使槍,從不是我 家只懂得使刀使槍,從不是 的,我來說手送給她。 一是 說到劉倫武和朱宛英的 一一長者賜,不敢群一 多說,只说。 一一天子子 不宛英的事,周天人不想。一是老夫人说,他不沾这些柬妇。一



大包花生去。 大包花生去。 一个相信一見鐘

eccece

個鐵 其要的

影

像

風

格

然

保

持

系 T 軟柔的 形型類的 手 形面年

珍羅 素設計時 日珍

装 

學的 授教 秋余 兩

「理」、「遊戲(那三點特性? 有機會開戲,請她們演出,自然也有機會開戲,請她們演出,自然也用演技的角色,又怎麼會紅起來們用演技的角色,又怎麼會紅起來們用演技的角色,又怎麼會紅起來們只能其布小小,却以為男人凡是女人,都可不夠玲瓏浮凸,男人也没有興趣一個個女人都有本鐵者,莫說是面口的一次,那一个人都有本鐵者,其不是發揮她們演出,自然也與引製片家,徒芸人。

小而露出來的地方,男人聯中他的學。在越小,越難行之所,阿笑未見 影布 當 影 影 姐 吃小 然 輯 朝 仔 布小 縣 靚 朝 唔

刀。男人如是觀,那些智也然不是頭腦,不是演演中,身材觀而又有膽影在 也小小的親女真正的紅点小就可以紅麼?除咗益完 「就有小小個的。 「就相容唔客易的? 「就相啦! 拍技布 片,小 討而小

而員的文 且不電中

能幸播及天

百國國,部人作者中國,內 磨凡姓,難紙像所妄,國領反容 ,與處體當醉舊抗為黄人事映。

后皇

後

**漠有湖江・義有間人** 

意方便配者採訪排 告等,這可能是魏 的介紹及賽期的預 十分充備,有四隊 一分充備,有四隊 一分充備,有四隊 動,新隊

賽會資

在華從免人佔的少實助 雖 聯 男本加們不 題 的力 陣 然 整 超 里 也



## 飛嘶卡·蝴蝶夫人精選 其

DGG成立九十週年,特推出了十款以《Limited Edition》名稱發行的紀念性CD, 廉價但却是限額的 傳,正是「想買要行快啲」。 特點是演奏佳,録音亦是 近期,而容量亦頗多(不少都在七十分鐘以上)。其中 五款全是歌劇的精選。

道一款是普契尼三部歌劇。普契尼的最有代表性的 名作、《托斯卡》、《蝴蝶夫人》及《波希米亞人》都齊了。這三 部作品,除卡拉揚指揮柏林愛樂及德國歌劇院演出的《托斯卡》是 一九八〇年發行版本外,其餘兩部分由施諾波里指揮愛樂樂團,伯 恩斯坦指揮耀馬聖潔奇利亞學院樂團及合

唱團 ( Coro e Orchestra dell' Accad emia Nazionale di Santa Cecilia) 演奏的都是今年才發行的版本,音響效果 頗佳。 道裏是三部作品最動聽的片段,包 括著名的咏歎調:《托斯卡》的《為藝術 為愛情》,《蝴蝶夫人》的《晴朗一天 》。《波希米亞人》的《人家叫我咪咪》 等等。DGG: 427034-2 (館射唱片)

月明

映獻天今

國帝

角頭牛

快獻天今

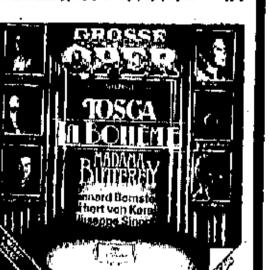
女 早

春夜夜

性娃四姑好早 莫蕩點娘色。 停婦淫

后帝

艓



場五週二第

龍虎

主士草布 演 利斯

阱陷X:場早昌南

@7123941

映獻場五天今

0759660

場五天今

號 2000

見佳紀21

剪味也君亦化輪節 道模有難方番与 衣,做一以面上節 特杜定深自陣目別焕造怪是變之 恰演先詣。有得一 ,總字終晚,山育

場五天今

沸血資全 騰脈座美

龍虎戲

宜不童兒

- 全年明只見

得思准置

1一活苦中身 一地?是隆 新亞 甜情 你倫 是網

我不慕有心是使,廣 可器语 映獻天今 映獻天今

天血

②城康①

團花大淘 磡紅 K 7556810

· 是於歷 則否學方

早講場五後最 為鴛命亡 家園見又:天明 具

叮軟場午 力朱神四 鬼養早紅 噹樂,夜 古探點 鬼養場砌

演主蓮玉陳 汐文夏 彪元 演導庭堅張 家宛見又:映獻天明

·精持改再排 常音電影加名

而反廣士與。

0~208708 3~432659

芳英

利順

天今後最

演汐文夏・彪元

5-243250 早請塲五天今

Ⅲ人驅鬼 鬼

星福

映獻大盛天今

月歲漫浪 代內

場五 天今 月歲漫浪 代片

城形九

**際國** K 820748

大淘

場五天今

丹科摄

1 表資供88 作代金年

場五天今滿大 1 表演洪88 作代金年

1 表實洪88 作代金年

著百百 劇鬼份

作代 洪 88 • 表實金年

脚 猛 鬼 <sup>宜不童見</sup>

地網

春春緑紅場四 上柳桃, 點

映獻院②

天羅

血衣

物化腺

場大 秋天 東五

血

正旗 四十 萬點 點

冤又獻明 家見映天 兩一四 董 早 夫妻點仙中場 新過場午 娘母·場

天今後最

拉一國點新場 個最場娘遇 天場晚光,午 涯亡午鷹東夜

地蘇油

樓寫 色妹字 悄

真電放車打生

大 場午明 大哥 · 夜晚

樂應四好。今 妹召場斗 場斗

5.77635.

映獻天今

光燦爛 理 街獅 多州四山平 水屋場 央性 吳林林 主大子肯 浜維祥閬 學猛場午 堂鬼 · 夜 決 早明 竹外場天

2000号 見選 幻片種 知量新科 天人四海 堂錯場 天血場午 使衣・夜

MX 1000 T MX 25 17993091

早間場五後最 家冤家又: 天明 涯天命亡: 場夜午晚明 力朱神丁三 暑鬼開三寸 齊 古探·點 假放心·點仔港 戰鼻場午 星反求四 撞師早國 士家·夜 斗漫點 邪姐場際

講官

仔港香

命夜明線上今 天場晚梅命點 涯亡午 聲麗

力出五兩時 妻 **爱** 2000 號 

不見 宜置

身纏鬼 嫁上好百 八女樂 金基鴻 1基鴻 聲鴻

主耀奥希 | 愛蘭 | 却湯 演姬奥花 | 倫茜 | 烈更

果課人工

法門大敗警·場置天今 發爆科獎 探神話大 源風午線四特姐皇館青四心早 求得夜戰點别西家午春點紅場 凰意春士邊場片師夜墓場否花 光新米 5-632959

種片幻烈新最 場正天今 歴史 **沈 ○ 妻愛** 臣片劇喜幻科・場五日即 片助日今 **來未越飛** 

仔利港省 

場五天今 的穿 男孖

九六三12今 點點點點四 正正正正基 不存了方 減情解心 格拉布機之

院⑨ 後展 駕亡 鬼纏身 天 維

鬼 | 勝的最

黄 親時 做 -以許 関 J 訓芹

時候開始我對他的感覺就改做DJ後再轉為全職,由那一個機會之下,他加入二台一個典型的藝術學者。在偶然是古典音樂令我覺得他是一 

y》 大碟, 公司再為他 公司再為他 《再遇》, 《再遇》, 於活他的金中 一>選成唱, 身身親績片由

風,姿弄手搔業羅珍

門屯人

映獻院丑多

5-737388

場五天今

個學在泡山

鬼

作代金年

脚

**J段,如究** 

· 意睇,因

地層厦天層・爆轟龍虎 戦陣層人摩22發天威騰

作傑演主利土韋斯布

都皇

涯天命已 場午明兩

場五天今

合

廣影

灣 誓 宫 0-755733 0.4922946

場五天今

巨刺資金

片激座美

H 670471 H 場五天今 天今後最 場點四加入則 鵥 Ľ 片宮科全横 王劇幻美掃 命 **张未 宛义** 加朗 家 見 顯映 來越 楊夜午晚期 易夜午晚期

總巴花河沙 | 國大口角牛 站上園畔田 | 侧花淘道頭 湖 郏 天 今 寫 色 妹 字 情 使天衣血·楊夜午明鳳彩 牌邪賤仔哥色好·場點四鳳彩

附在单复田市

**刷** 課 0 6495979

統總 3-945300 | 主領 幸 幸 梁 鄭 | 演演團美雄子輝家秋少

羅地 地類於時 刻半情| 時半濃| 大哥大場在

聲樂 樂民 不見 主領 李 李 榮 鄭 宜童 真衡鳳美雄子輝家秋少 大哥大 實義色 學學流逐桃件 東部處學學 水准曼學因點入

映獻大雄天子 田田

自主領 华 字 梁 勇 迪的關关維子維家伙?

fil 虎膽 作大梅紀夜 進師劇念場 演名芳 極棒 央

**二天血** 不使衣 

人煙源 天血食明泉 使衣蝎车都

- 模 場午今大 骨錆・夜晩華

★場夜午・場點四▶ 地天

為命 鬼 义 明 火 旺角分社3-964241

觀塘分社3-451338



£------

花獻逸歌,唱演州廣在强百陳

场夜午上先末週本,映上週下户被。河发堕共,真

338,626(14院)
271,908(21院)
234,652(22院)
224,752(6院)
200,467(14院)
168,231(22院) 00今夜星光燦爛 (B)亡命製膏 (D)色情寫字樓妹 71,838(5院) 45,467(5院) 87,748(2院) 85,718(6院) **①最後的誘惑** 主十月二十七日止果店總收入 ①鬼猛脚 ②今夜星光爆爛 砂爪越未来

**也**虎膽飽成 田天耀地網

止 (D)及斯情 計 图最後的觸腦

8,110,653 (15天) 7,087,913 (36天) 6,743,168 (13天) 4,442,396 (9天) 8,457,352 (6天) 819.258 (15天) 719,989 (13天) 645,447 (7天) **②**児種身 224,752(1天)。

打媽演扮智啟廖 州廣畫威强百陳

「國家教育,四季平安!」 「國家教育,四季平安!」 「國家教育,四季平安!」 「國家教育」四季平安!」 「國家教育」四季平安!」

集中是一些鬼神的影 年的科幻展比去年的 年的科幻展比去年的 胡大為指出。今 是個徐克迷哩!

以較有實媒保管、A · 工祖賢在日本 · 工祖賢在日本 · 工祖賢在日本

《曹通人》編集演出色

本★★ 《秘密任本》《明珠台慶晨 「一十五〉是訓練中前得較出色的 部 「一十五〉是訓練中的 「一十五〉是訓練中前 「一十五〉是訓練中的 「一十五〉是訓練一一。 「一十五〉是訓練一一。 「一十五〉是訓練一一。 「一十五〉是訓練一一。 「一十五〉是訓練一一。 「一十五〉是訓練一一。 「一十五〉是訓練一一。 「一十五〉是訓練一一。 「一十五」 「一十五 「一十二 「一十五 「一十二 「一十

紅磡分車3-349333 元即分社0-755367 荃槽分前.0-4991433 沙田分前.0-6917261 上環)5-411917 ( 彌敦道 ) 3-810311 上環 ) 5-8591591(上海街 ) 3-671162 **5:訂票 5-232136** 图公司)3-7215317 (香港分社)5-8104282 輪:5-423038

電話查詢:

中國對外貿易運輸總公司

聯運服務 港一世界各地

及重型機械服務

等廣東省各口岸 搬運、儲倉業務 )

有限公司

電話:5.466099 5-404092

運輸直達中

國各大城市 ●提供香港 直通廣東 廣西省內之 拖運服務。

8/11 服務。

NG INDUSTRIES CO LTD

到達 農港 20/10 2/11 5/11 80/10 8/11





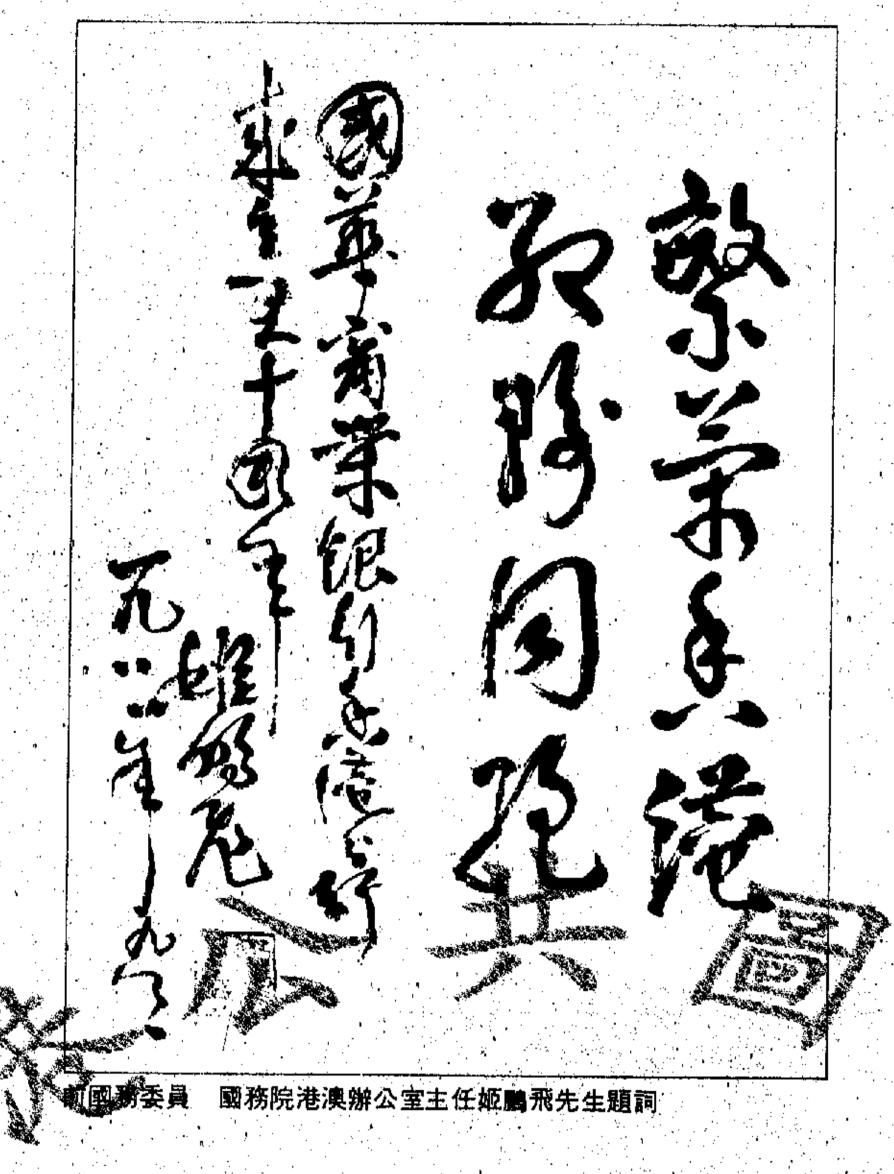
3世的衣食 级文章成

國務委員 中國人民銀行行長李貴鮮先生題詞

祝賀國華商業銀行香港分行 成立五十週年金糟紀念

立足香江 發展業務

面向世界有然吸收



惠及工商

經貿國際有限公司

## 香港分行簡史

温光化员会等

成立,創辦人係鄭敏初、唐壽民及鄧瑞人等,是舊中國主要

分行・經理盧衍明・職工廿八人・行址設在中環皇后大道中 11號公爵行。

一九四一年底太平洋戰爭爆發,香港相繼淪陷,分行亦 於一九四三年六月三十日停業。

日本投降後,分行於一九四六年七月二十二日復業,代 經理古國屛先生。

一九四七年冬,因公爵行重建,分行遷至畢打街告羅士 打大厦營業。至一九五〇年春·再遷回大道中IIB地下。 中華人民共和國成立後,一九五〇年九月—日隨總行轉 爲由中國人民銀行領導。

一九五二年春,由資深銀行家麥佐衡先生任分行經理。 嗣後,分行積極拓展對東南亞一帶之押滙業務;同時大力支 持國貨出口及轉口業務,取得突出業蹟。一九五五年,分行 獲批准爲全面經營外滙業務的銀行・並成爲香港外滙銀行公 會會員。

一九六〇年以後・分行相繼在港九設立分支機構・擴大 業務網點、使存款、放款、押滙業務等有較大的發展。

一九七七年夏,麥佐衡經理退休,由金鐸先生接任經理。 ・ ・ ・ 年以後・由於國內實行對外開放政策・我行爲 配合新花的需要,進行一系列的新措施,包括設立總經理 **从,搬搬事處提格爲支行,業務全面電腦化等,從而使業務** 

一九七九年金鐸先生退休,由劉鴻儒先生繼任總經理。 一九八二年代 5 77日,分行遷至德輔道中39-41號自 置國華銀行大廈擴充產業。

一九八四年三月董事關常毅先生被委任爲分行總經理, 隨即進行銳意改革,加強經營管理·抓經濟核算、培訓人員、 改善服務,各項業務倍增,經營效益顯著提高。

至一九八八年六月底止,分支行共十八間,職工七百一

## 國華商業銀行五十週年 金禧紀念



## 舉憫(集團)有限公司

電話:5-8317111(200耧) 電傳:73277 CIREC HX 電掛:CIRECO或0230 HK 傳真:5-8938517 郵政信箱:香港郵政總局郵箱2051或1209

五豐行 德信行有限公司 華遠公司 中藝(香港)有限公司 華潤紡織品有限公司 華潤五金礦產有限公司 華潤石油化工有限公司 華潤機械有限公司 華潤機械設備有限公司 華潤運輸會儲有限公司 華夏企業有限公司 中國廣告有限公司 華潤藝林有限公司

精藝貿易公司

華潤採購有限公司 華潤貿易諮詢有限公司 隆地企業有限公司 華潤絲綢有限公司 百孚有限公司 合衆股份有限公司 中國中發有限公司 萬新有限公司 中孚行 嘉陵有限公司 華潤紡織原料有限公司 中藝貿易有限公司 創進貿易有限公司

有限

占 

慶

包裝出售。

多新即之與刺媒体 △燄。現取銷使



銀行香港分行 年金禧紀念

業務邁向前

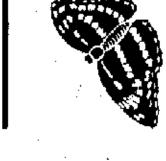
程(香港)有限公司

品、薬品、工業機械設備等 63號好時中心1008室

革

i十週年紀念





龍分行:3-7394333 龍彌敦道192-4號 山大厦8樓 界分行:0-6488133 田園道勵城花園

图)有限公司

關際大廈二十九樓



# 举有等级通過新金河喜紀念





關常毅總經理 五十年回顧與展望

立五十週年的日子,在這個值得懷念的 時刻,回顧我行發展的歷程,我們對會 經爲行的事業作出艱苦努力的前輩,表

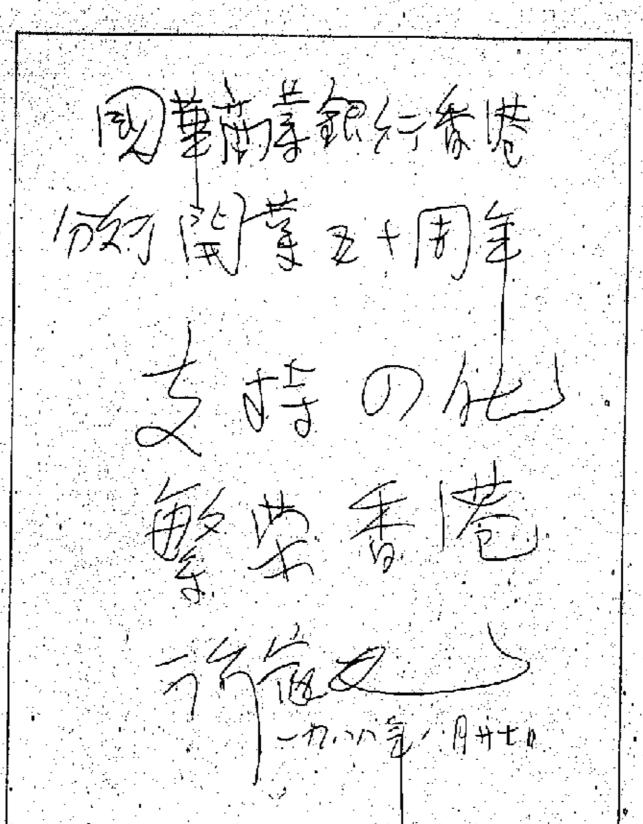
示無限的敬佩,對長期以來給予我行大力支持的各界人仕和同 業・表示由衷的謝意。

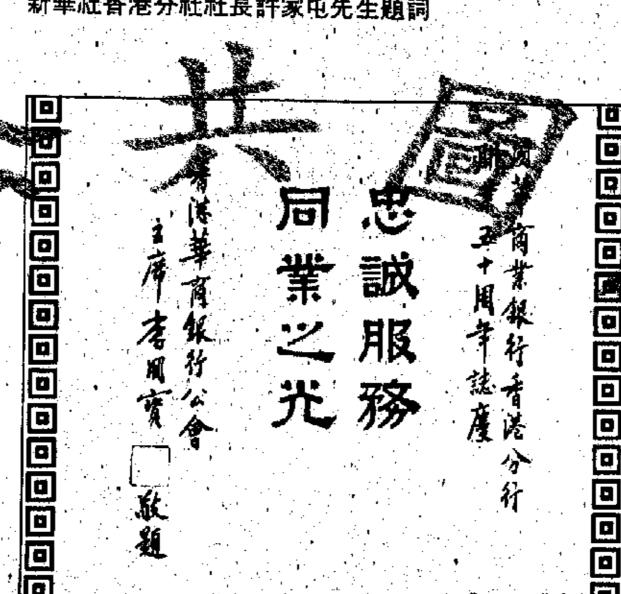
五十年前,即一九三八年,我行成立之時,僅有員工28人, 規模很小。經過數十年的成長和發展,我行如今已逐步壯大。 擁有自置大厦,在香港、九龍及新界多區,開設了十七間支行, 員工七百多人・業務蒸蒸日上・還是歷年來全體員工的努力結 果。一貫以來·我們堅守服務第一的信念·立足香港·面向社 會,爲廣大市民提供全面性的銀行業務,深受客戶信賴和支持, 相互間建立了良好的關係,逐步樹立了自已的形象,同時鞏固 和壯大了我們的力量。

自從國內實行對外開放,對內改革政策以來,我行的面貌 發生了深刻的變化。近年來,我行加強了經營管理·銳意改革, 提高企業活力,擴充機構,增設業務品種、改善服務態度、業 務得以迅速發展・並且積極參與對內地的融資・為繁榮香港經 濟,支持祖國建設作出了貢獻。

中英兩國政府於八四年共同簽署了關於香港問題的協議後, 幾年來,在各方的努力下,本港的經濟、金融事業發展成績可 人,被譽爲亞洲「四小龍」之一。香港已成爲企業家優良的投資 對象,備受世界注目。當前,國際經濟形勢正穩步向前發展 香港作爲國際金融中心的地位逐漸提高。隨着國內經濟改革的 逐步深化以及沿海地區經濟發展戰略的實施。一卷與國際及內 地間的聯繫和交往將日益頻密。新的形勢向我們家田了新的要 求,回顧過去,更重要的是創造明天。我們將是一貫的 宗旨,與工商各界朋友精誠合作,穩健中求進散,求創新,將 服務推向一個新的高峯。我們將繼續積極爲內地企業協助融通 資金,引進先進技術和設備

面對激烈的挑戰,我們又說一顆的伍倉。今天取得的成績 將鞭策我們加倍努力,我們的前邊一片,明!我們相信,有各 界人仕的關心和支持,有全體員工的奮鬥,我們的工作將會做 得更好·我們將盡心盡力·竭盡所能爲香港和祖國的繁榮作出 新的貢獻!





新華社香港分社社長許家屯先生題詞

香港華商銀行公會主席李國寶先生題詞

国军报行者港的行动 五十周年记庆 店香港的傳統 花笔, 为祖园四儿连 液灰度做出折的意

一九八年八月二日

發 经

中華總商會會長霍英東先生題類

中國銀行董事長兼行長王德衍先生題詞

再接再勵,爭取更大的業績! 祝賀國華商業銀行香港分行成立五十週年。

在國華商業銀行香港分行成立五十週年之際,謹代表中國銀行港澳管 理處,表示熱烈的祝賀。 國華商業銀行總行於一九二八年在上海成立, 是舊中國主要商業銀行

之一。一九三八年高適應國內抗戰形勢的需要以及爲發展海外業務,成立 香港分行 分行開業初期,經過前眾觀芳創業、紮根香港、奠定了堅實的基礎。 **着圆内外形势變化和香港經濟的發展,特別是一九七九年以來,國華商** 取行香港分行,適應祖閥"開放、改革"的新形勢、在中銀集團各兄弟行 合作的基礎上、全體同仁不懈努力、積極開拓業務、在支持國貨出口、 口、支持本港工商業發展以及為社會提供金融服務等方面、取得了很大 成績,為促進香港繁榮穩定,支持祖國"四化"建設作出了有益的貢獻。

同時一分百分為務、機構和實力也得到不斷發展和壯大 助。20一步放弃經濟管理、提高服務水平·開開新的業務渠道,拓展新的業 務之便。事事更是的業績·為支持祖國的"四化"建設和促進港澳地區的繁荣稳定。作出更大的贡獻!

祝國華商業銀行香港分行業務蒸蒸日上, 鵬程萬里!

中國銀行副董事長 中銀集團港澳管理處主任

祝賀國華商業銀行香港分行 五十週年登禮紀念。

明廷王萬里

企举射務有限公司 会荣貿易有限公司

祝賀國華商業銀行香港分行 五十周年金禧紀念

業務蒸蒸日上

建南行有限公司 建大毛紡有限公司 建豐漂染有限公司 爪哇企業有限公司 安全貨倉有限公司 柴灣貨倉有限公司



特

# 国等的等级行业产生用作会

開展國內業務前景廣闊

曹永牟副總經理

我國自從實施開放政策以來,與世界經濟、貿易、金融等 聯繫溝通方面,香港起了重要的橋樑和基地的作用,海外華橋, 台灣同胞及世界各國投資者紛紛在香港設立機構或與香港商人 合作,利用香港商人對國內認識較深,關係較多等因素,到國 內各地投資設廠,拓展進出口貿易。為甚麼投資者逐漸有興趣 到國內進行投資?原因有下列幾點:

國內開放政策實施多年,已積慮了很多經驗;對資本主義。 企業經營方式、法律對投資者保障的重要性、改善投資環境和 各種設施、制訂管理制度及培訓人員適應業務發展等各方面都 有了較深刻的認識,亦採取了一些措施,對國內企業加以改進, 加上政局穩定・投資者有利可圖・所以投資氣候良好。

香港近年來經濟發展成績顯著,這是與西方經濟穩定增長, 國內開放政策以及本港居民的努力分不開的。但是,近期南朝 鮮、台灣、新加坡以至泰國、印尼、馬來西亞等國家・在經濟 增長步伐方面是不可忽視的,特別是前三者,比香港發展得更 快,後三者發展也很迅速。香港面臨愈來愈激烈的競爭。幸而, 香港人的適應能力特別強,加上香港與中國關係密切,唇齒相 依,具得天獨厚的條件,紛紛將密集勞力的工業轉向內地生產, 以"三來一補"(來料加工、來樣加工、來件裝配和補償貿易)方 式,利用內地豐富的人力資源、土地資源,降低產品的生產成。 本,增強產品的競爭能力,用以應付西歐國家日益高漲的保護 主義浪潮以及解決本港勞工短缺的問題。

國內實施開放政策・對外需求甚殷;從融資、科技、設備

以至管理等方面,均需海外的協助,以期發展生產,增加出口 創滙,提高就業機會,達至改善人民生活水平,早日實現「四個 現代化」之目的。香港是世界金融中心之一,商品市塲面向廣 闊・科技、管理等水平較高・資料訊息快捷・對國內開展對外 貿易有一定的幫助。國內企業樂於與香港廠商合作、合資、設 立新的企業或將老企業改造,利用香港上述之長處,擴大生產; 還可以增加國內產品向世界銷售渠道,引進海外其他地方的新 技術及新投資。

亞太地區現已逐漸成爲世界貿易及投資的重要塲所。除日 本、亞洲"四小龍"外,東南亞國家都在發展,加上中國這個十一 億多人口的國家·市場潜力巨大。實施開放政策後,世界各地的 企業家都唾涎這個龐大的市場,他們利用香港作爲橋頭堡,通 過與國內合資、合作,希望把他們的產品推銷到中國市場,同 時可以避免當前美元滙價不穩定,股市風暴後可能帶來的經濟 衰退以及通貨膨漲,解決因拉美國家和非洲國家出現債務問題 後帶來的資金出路問題

支持國家「四個現代化」建設,保持香港繁榮安定,是我行 一貫的政策。1980年我行派出考察團往深圳經濟特區考察後。 積極支持我行客戶到特區及其他地區發展「三來一補」業務。 至目前為止,已超過 150 家客戶在深圳、汕頭、厦門、珠海四 個經濟特區以及廣東、福建、浙江、江蘇、山東、安徽、四川、 海南、遼寧、上海、北京、天津等省市進行投資。1984年我國 宣佈開放沿海十四城市及海南島・我行總經理親自率團前往大 連、瀋陽、海南島考察後,更積極支持客戶廠商回國內投資大 型項目,包括:酒店、交通、能源、工業、養殖等,其中上海

靜安希爾頓酒店、大連富麗華酒店、北京昆侖飯店、河北石家 庄發電廠、江蘇南通發電廠、安徽銅陵市鈦粉廠、青島啤酒二 廠、厦門華僑電子企業有限公司等,均爲我行參與支持的較大 項目。

我行歡迎港、澳、台同胞、僑胞及海外投資者到國內發展 「三來一補」或獨資、合資、合作發展業務,我們樂意為他們服 務,提供諮詢及各種方便,共同爲國家「四個現代化」、香港繁 榮安定,作出貢獻。



五賀 十國華 逝 (香港分

歐李林何

中宗嘉顯

樑耀廉毅

小先先先姐生生生

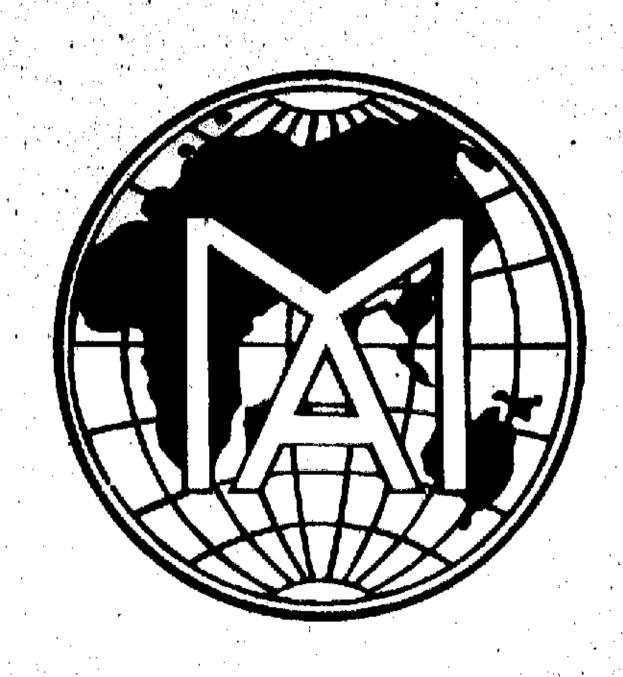
# 國華商業銀行香港分 五十週年金禧紀念

天安有限公司

香港德輔道中249號通寧大廈1001室

電話:5-448118

祝賀國華商業銀行香港分衍在港 成立五十週年金禧紀念



香港风筝保險有限公司

致

總公司

地址:德輔遵中141號國際大厦11及14字樓

電話:H-8151551(24線)

電傳:74172 MINAN HX

傳真:H-416567

小國華商業銀行香港分行 成立五十周年紀念

張及且语

泛海發展(集團)有限公司 ASIA STANDARD DEVELOPMENT (HOLDINGS) LTD.

席:梁尚立先生

副 主 席:董世潤先生

常務董事:潘 政先生

簡崇知先生

國華商業 五十週年

國華商 五十週

曾宇伊

陳遠邦

陳舜偉

國華商業銀

金融 工酒

吳國榮

國華商業銀行

五十週年金

永聯抓毛定 永聯商標織

青衣島地段65號青衣工業。

董事局仝人敬賀

事:李大熙先生

區逸泉先生

馮兆滔先生

342 Hennessy Road, Hong Kong 司公限有(港香) 解 で 大: 印督

**就十三百五零萬三第** 號二四三道詩尼軒港香: 址 七至一八一七五七~五:機總話電 七八〇一四七~五:眞傳文圖

CABLE: 8778 TELEX: 72859 HKTKP HX 毫五元壹售零 半張六紙出日今 印承司公限有務印利有港香

報簡聞新

治型情報合為

祝賀 國華商業銀行香港分行 五十週年金禧紀念

中茂証券有限公司 香港德輔道中84號章記大厦2字樓 惠

賀 香港分行

金禧紀念



武夷建築有限公司 武夷裝修工程有限公司 武夷企業有限公司 武夷開發有限公司

香港銅鑼灣紀利佐治街一至五號金堡中心二十五字樓 電話:5~8903073(6線)

鵬程萬里 捷利發展有限公司 電話5-763677

聯達國際有限公司 致意

玉即集 致意

Jones Lang Wootton 量

香港中環交易廣場 第一座25樓 電話:5-217171

海洋中心821宣 電話: 3-7214241 専用電報: HX50794 圖文傳貨: 3~7216418

祝賀國華商業銀行香港分行五十週年紀念

慧及工商

時光絲綢有限公司

九龍深水埗黃竹街1-3號地下

電話:3-810251

國華商業銀行金禧誌慶

展 国



景福集團有限公司数費

金融巨擘·工商良友

**啓理有限公司** 

香港干賠道西1-6號億利商業大厦1801室

電話:5-438543

郪



# 是多数者的一种一种

惠及

酉



祝賀 國華商業銀行香港分行 五十週年金禧紀念

楊麟振

**祐光有限公司** 長沙灣道266-268號昌發大廈10樓5室

祝賀 國華商業銀行香港分行 五十週年金禧紀念

華時絲綢有限公司 時新漂染有限公司 時與漂染有限公司

香港九龍青山道702-704號合興工業大厦11字樓A室 電話:3-7426311(5線)

繁

樂

香

**華商業銀行五十** -週年誌慶

**嘉樂電器貿易有限公司** 大德電器有限公司 新光無線電有限公司

1938 - 1988

鵬程萬里

松柏製衣廠有限公司 中紡松柏有限公司 乾豐織染廠一九八六有限公司

致意

國華商業銀行香港分行

祝賀國華商業銀行香港分行 成立五十週年金禧紀念

光輝五十年 業務邁向前



西德捷高机械工程(香港)有限公司

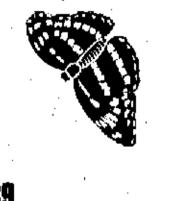
總代理:紡織、橡膠、塑膠、食品、薬品、工業機械設備等。 香港九龍尖沙咀麼地道63號好時中心1008室

電話:五 思誠有限公司

商業銀行香港分行五十週年金禧紀念

開業 水銀行

祝賀國華銀行五十週年紀念



各區委託熱線:5-8052289 香港總行:5-8108188 九龍分行:3-7394333 中環皇后大道中 8 號 九龍灣敦道192-4號 成報中心7至8樓 崇山大厦 8 樓 東區分行:5-8882289 新界分行:0-6488188 北角英皇道250號北角 沙田園道勵城花園

城中心1409室 1號舖



野世紀證券(集團)有限公司

香港德輔道中一四 一號國際大廈二十九樓

金融巨擘 工商良友

工商良友

南洋兄弟煙草有限公司

致賀

九龍城道229號

電話:3-7145161

青峯絲綱貿易公司

九龍紅磡體園東街衝安中心1108室 電話:3-639338

▲版十三第一

栗・表示由衷的謝意。

五十年前・即一九 規模很小。經過數十年 擁有自置大厦,在香港 員工七百多人,業務蒸 果。一貫以來,我們堅 會・爲廣大市民提供全 相互間建立了良好的關 和壯大了我們的力量。 自從國內實行對外 發生了深刻的變化。近. 提高企業活力・擴充機 務得以迅速發展・並且 濟,支持祖國建設作出 中英兩國政府於八 幾年來,在各方的努力 人,被譽爲亞洲「四小龍 對象,備受世界注目。<sup>1</sup> 香港作爲國際金融中心 逐步深化以及沿海地區

服務推向一個新的高峯 資金,引進先進技術和認 面對激烈的挑戰, 將鞭策我們加倍努力,非 界人仕的關心和支持,习 得更好・我們將盡心盡ご 新的買獻!

地間的聯繫和交往將日達

求,回顧過去,更重要

宗旨,與工商各界朋友精

祝賀區

花

惊调

酉店、北京昆侖飯店、河北石家 安徽銅陵市鈦粉廠、靑島啤酒二 司等,均爲我行參與支持的較大

僑胞及海外投資者到國內發展 **乍發展業務,我們樂意爲他們服** 司爲國家「四個現代化」、香港繁



港分行 紀念



公司 LDINGS) LTD.

李大熙先生 簡崇知先生 區逸泉先生 馮兆滔先生



冬立八廿



祝賀 國華商業銀行香港分行 五十週年金禧紀念

屈漢驛 岑立誠 致賀

國華商業銀行

五十週年組念

曾宇佐

陳遠翔

陳舜儀

賀

國華商業銀行香港分行

金融巨擘

工商良友

吳國榮

陳樂宜

工商是賴

祝 賀 國華商業銀行香港分行 五十周年紀念

工商良友

工商良友

玉華企業公司

香港九龍長沙灣道883號億利工業中心1012室

業務蒸蒸日上 海裕實業有限公司。

香港干諾道中13號歐陸貿易中心15字樓

致意

屢獲 **蜚聲** 金際際

代理處:五豐行有限公司 經銷處:中國酒業貿易有限公司

上雨見友

越秀財務有限公司

香港灣仔洛克道160-174號越秀大厦24樓

華西業銀行香港分行 十周年金禧紀念

華商業銀行

五十週年紀念

聯友有限公司

联润有限公司

香港干諾道西21-24號海景商業大厦1304室

力生公司 香港干諾邁西45-47號啓發大厦匹捷B-D座

惠及工商

佳麗針織有限公司

新蒲崗五芳街20-22號宏發工業大厦A座9樓 電話:3-215192

國華商業銀行 五十週年紀念

新威絲綱有限公司 敬賀 九龍青山道476號百佳大厦19樓

祝賀

國華商業銀行(香港分行

開業五十週年紀念

興中綢緞有限公司

九龍紅磡鶴園東街 4號505-506室 電話:3-7646883 3線)

業務蒸駐日上

上潤有限公司 天順有限公司 雄偉洋行集團

工商良友

輝配疋頭 致意 荃灣沙咀道28號地段永南貨倉大厦11字樓

國華商業銀行香港分行 金禧誌慶

潮豐春食品公司概

香港九札城侯王道十四號 電話: 3-7161338(四綫) 闽文傅真: 3-7184256

祝賀 國華商業銀行香港分行

五十週年金禧紀念

永聯抓毛定型廠 永聯商標織印廠<sup>敬賀</sup>

青衣島地段65號青衣工業中心第2期 C 座10字樓

惠及工商

國華商業銀行

五十週年金禧紀念

天安發展有限公司 **基希室內工程有限公司** 

地址:香港告土打達151號國衞中心23樓